

CLAVES

Noviembre de 1992
Precio \$ 2 - Nro 12

Salta (R. A.), Calle Cabildo



Vista de la calle Caseros
alrededor de 1890. (Colección
Gregorio Caro Figueroa)

Una grata visita de
NORMA ALEANDRO

**La senaduría: de
representación provincial
a patrimonio personal**

Un reportaje inédito a Walter Adet

Partidas y retornos

Es posible que Alfredo Musalem, flamante Inspector Nacional de Justicia, ni siquiera haya soñado siete años atrás, que iba a ser objeto de una emocionada y por momentos triste, despedida en la Cámara de Diputados, y mucho menos que ocuparía este alto cargo nacional cuando junto a Roberto Romero y Giacosa urdían el famoso y recordado sistema electoral de las cruces, para la interna justicialista del '85, y que le acarrearía a este partido la primera derrota electoral en Salta desde 1946, cuando nació a la luz política de la mano del entonces coronel Perón.

Siete años desde aquel '85 de las cruces a la fecha, permaneció en el recinto de Diputados, ocupando por dos veces la presidencia del cuerpo e integrando diversas comisiones internas, lo que evidentemente sirvió para que mucho de sus pares se conmovieran al momento de la despedida.

Algunos desgranaron conceptos curiosos, como el diputado Cerezo que con el énfasis que le es conocido bramó: "Que Dios lo ayude". Otros eligieron el camino casi del epitafio, como fue el caso del monocróce Tanoni, el vallista Medrano o el rosarino Estrada. El renovador Peyret dejó al desnudo su total falta de condiciones para rastreador cuando señaló: "Debo confesar que nunca comprendí a dónde conducían esos pies grandes que dibujaba Musalem en la campaña electoral". Pero si la despedida tuvo momentos donde se mezcló las interpretaciones de tipo campero - Tanoni llegó a recitar una copla - con palabras y gestos propios de las despedidas en sepelios, los conceptos vertidos por Eduardo Barrionuevo lindaron con lo policíaco. Confesó que a Musalem lo venía siguiendo desde 1967, cuando en Tucumán se había pasado dos meses observando el accionar político de este dirigente que "en aquel entonces reemplazaba en el Centro de Derecho a otro salteño que ahora vive en España", haciendo tácita referencia a Armando Caro Figueroa.

Y firmó: "Desde aquel entonces lo seguí", para inmediatamente hacer memoria del paso de Musalem por Reconquista, algo que quizá éste trató de olvidar en estos últimos años o borrar de esa autobiografía a la que muchos políticos salteños tienen manía por inventar. Dado la capacidad investigativa de Eduardo Barrionuevo hizo agua, fue cuando señaló que el despedido en cuestión, había caminado al exilio en 1976, como muchos otros. Olvidó que el "dicente" - como dicen los sumarios policiales - ni fue al exilio ni lo hizo en 1976. Y finalmente Barrionuevo narró su reencuentro con el despedido.

El encuentro de San Martín y Belgrano en Yatato quedó hecho un poroto al lado del abrazo Musalem-Barrionuevo, en Zuviria y España, año 1983, frente a la posta de don Roberto. Los recatados en la despedidas fueron los radicales Antonelli y Saravia Day, mientras que Saravia Toledo disparó: "No quiero participar de

un epitafio".

Más allá de la despedida, lo que no se puede pasar por alto, es que la designación de Musalem es parte de una estrategia, a todas luces, diseñada desde el Senado nacional por Juan Carlos Romero. La presencia de Cantarero, Giacosa, el Pila romero, en lugares claves aunque no destacados del gobierno nacional, hablan a las claras de la intención de mostrar una estructura política con un alto poder de influencia que tarde o temprano gravitará sobremanera en el futuro institucional de nuestra provincia. No al vicio día a día los rumores de intervención federal a Salta se acrecientan, reconociéndose que esa ola de rumores tiene una usina: el bloque de diputados que más recientemente se formara. Causales no las hay, y menos las habrá si el gobierno cumple con lo anunciado por el gobernador en el sentido de que en diciembre se saldarán todas las deudas salariales.

Por otra parte, nadie debe hacerse ilusiones de que dada una remota intervención federal, ésta pueda caer en algún salteño. El remedio federal en Tucumán, en Catamarca y en Corrientes nunca recayó en un coterráneo, por el contrario, este gobierno nacional mostró que la regla general es designar un ajeno.

El nuevo senador nacional Julio Argentino San Millán, mientras tanto ya fue presentado en sociedad en la Capital Federal. El ámbito fue el despacho del senador Menem y los presentes fueron Juan Carlos Romero, Marcelo López Arias, Liliána Gundulich y el presidente del bloque de diputados Matzkin

Este último, luego de las presentaciones de rigor y de departir amablemente, sugirió al presidente del Partido Justicialista salteño "lo beneficioso que sería la reelección de López Arias para el próximo período 93-97". Romero sólo atinó a sonreír y a prometer que las urnas serán las que decidirán la lista de candidatos. ¿Será?

El 17 de noviembre, a veinte años del retorno del general Perón del exilio, fue el día elegido por un grupo de peronistas para compartir una cena en nuestra ciudad para hablar de política y de pasos posibles a seguir. Estaba presente el ex gobernador Hernán Cornejo con ánimo dispuesto a retomar el trajín político de otras épocas. A decir verdad es el primer gesto político del ex gobernador luego de un año de silencio prudente, pero de observar atentamente cada movimiento político partidario, como gubernamental. Finalmente digamos que Carlos Corach y Eduardo Menem visitaron Salta. El tema: la reelección presidencial", aunque algunos insisten en que el tema fue el de la "reforma constitucional". En fin, es una polémica planteada en el seno del justicialismo, donde peronistas y menemistas tarde o temprano tendrán que dirimir, si hacer de su partido lo que la oposición siempre dijo que eran, o no.

José Loyola

Ya pasó todo.

Cuando el domingo a las 18, los radicales cerraron el comicio, sabían, que sea cual fuere el resultado, se terminaba una etapa y comenzaba otra.

Entendían también, que las jornadas pre-electorales fueron saludables y que, salvo algunas declaraciones desafortunadas - ventilando cuestiones personales - el resto transitó en un clima de respeto y sana convivencia.

Es que el radicalismo saltino, que sufrió como nunca un marcado descenso electoral en las preferencias de la ciudadanía, debía de alguna manera demostrar que estaba vivo, vital dirán algunos, y que estaba dispuesto a reorganizarse de una vez por todas.

Los dos máximos exponentes, José Luis Gambetta y Alberto Luis Espeche, demostraron espíritu de lucha y de trabajo y si bien se diferencian, en estilos y enfoques partidarios, son probadamente radicales, aunque uno ofrece una militancia activa más larga que el otro.

En cuanto a capital, donde se impuso el diputado José María Farizano, bien cabe destacar que el triunfo fue un premio a su constancia y trabajo, y donde por la ingerencia de la figura de De la Rúa que le jugaba en contra, apoyando la otra lista, su victoria es doblemente significativa. Cabe también señalar la buena elección que hizo el médico Ernesto Saravia Day, que logró superar los mil sufragios y que cayó derrotado frente a un rival de fuste.

En el resto de la provincia, los jefes o caudillos departamentales conservaron su prestigio, sobre todo los dos intendentes que tiene el radicalismo: Eusebio Bulacio, en Anta y Roberto Iriarte, en Rosario de la Frontera, donde ganaron por amplio margen. Bulacio integrando la lista de Espeche e

Nueva conducción del radicalismo



José Luis Gambetta

Ciriarte de la Gamóetta.

Quizás lo más sorprendente fue la derrota de los Castiella en Cerrillos. Acostumbrados a ganar desde hace algunos años, los dos hermanos Juan Carlos y Oscar, descontaron de entrada nomás que triunfarían por amplio margen y que ese caudal serviría para consagrar a Espeche, más cuando aliados al eschista "Mingo" Martín robustecían su posición. Pero no fue así, y la

debacle de Cerrillos turbó las pretensiones del sector azul, que sólo sumó a las contundentes cifras de Bulacio, en Anta una marcada diferencia, pero no tanta como se esperaba, de Miguel Nanni en Cafayate.

Así las cosas, el entusiasmo de las primeras horas de los azules con respecto al resultado de las elecciones en el interior, se fue trocando paulatinamente en una actitud

de prudencia y moderación. No todo le salía tan bien como esperaban. Al perder Orán, donde ganó Gambetta, caía otro bastión que creían seguro y se comenzaba a alejar la impresión de un triunfo que descontaban, más aún cuando las diferencias de apenas treinta votos que sacó Plaza en Cachi, era como un balde de agua fría para el comando electoral azul.

A todo esto Gambetta, aseguraba que estaba ganando y que la ventaja a su favor oscilaba entre los cuatrocientos votos. Espeche, a su vez, sostenía que a pesar de todo, la tendencia lo favorecía pues ganaba en los departamentos de Güemes y Metán, pero la presunción de una diferencia considerable se esfumaba al conocer los respectivos resultados.

Los amarillos sumaban Capital, Cerrillos, Chicoana, Molinos, Rosario de la Frontera, La Candelaria, Orán, Rivadavia, La Caldera, Coronel Moldes, se peleaba en San Martín y había dudas en otros departamentos.

Los azules sumaban a Anta, Metán, Cafayate, San Carlos, Güemes, Los Andes, La Poma, Iruya, Santa Victoria y Cachi. También se manifestaban



Alberto Luis Espeche

ganadores en San Martín.

O sea que la interna, al cierre de esta edición, faltando algunos cómputos daba como ganador a José Luis Gambetta, de acuerdo al escrutinio que llevan los amarillos, mientras los azules sostienen que estaría ganando Espeche.

Gambetta, en conferencia de prensa, el lunes al mediodía anticipó su triunfo y ofreció cifras y guarismos de su comando electoral.

La junta respectiva

del partido, no dijo nada por cuanto anunció que faltaban algunas mesas y recién el miércoles iniciará el escrutinio definitivo.

Por último, y como colofón, debemos destacar el clima de entusiasmo de los comicios y como una reflexión acerca de que todo esto no se empañe por impugnaciones ni demoras en conocerse pronto los resultados definitivos.

Juan del Parque



José María Forziano

CLAVES

Domicilio: Alvarado N° 537 - Primer Piso - Of. 7
Teléfono 222817

DIRECTOR: Pedro González

COLABORADORES: Rodolfo Ceballos y Ana Lorenzo

CORRESPONSAL EN BUENOS AIRES
Gregorio Caro Figueroa

SUSCRIPCIONES EN ALVARADO 537, 1° PISO, OF. 7, de 9 a 12 hs.
- De agosto a diciembre del corriente año, \$ 10.

Acerca de la viabilidad de la provincia

Por Daniel F. Sotelsek,
Dr. en economía



Los artículos sugerentes en el número anterior de Claves, plantean el desafío sobre la viabilidad de la provincia de Salta. Por una parte, el Lic. Antonelli estima (principalmente) que dicha viabilidad se encuentra supeditada a la realización de un plan sensato, donde la inversión pública junta a la privada generen los efectos multiplicadores necesarios para un crecimiento sostenido.

Por otra parte, el Dr. Caro Figueroa reflexiona sobre la imperiosa necesidad

de una reeducación en el campo de los recursos humanos donde el redimensionamiento de lo profesional y la modernización junto a otros valores éticos y de protagonismo político constituyen los elementos básicos para la transformación de un sector privado (empresarios) que permita el despeje de la provincia.

Aún cuando ambos artículos atacan con vehemencia los fallos estructurales de la provincia caen en un irremediable discurso de supervivencia lo que lleva a que sus conclusiones sean, a mi juicio, mucho más optimistas que sus argumentos. En este sentido, me parece oportuno reflexionar desde una óptica distinta y obviamente parcial sobre la viabilidad de la provincia.

En primer lugar, resulta totalmente cierto cualquier diagnóstico que haga sobre el estancamiento de Salta, al fin y al cabo desde el punto de vista económico todas las variables muestran un deterioro estructural. Sin embargo, considero que un protagonismo

de la inversión tanto pública como privada no nos llevaría, aún en el mejor de los casos, a períodos de prosperidad.

¿Cuál es el motivo para esta afirmación?: sin duda el argumento técnico resulta refutable porque es conocido por todos que las fugas en el efecto multiplicador de un proceso de inversión pueden ser tan importantes (en algunos casos) que generen el efecto inverso (este es el típico ejemplo de la construcción de vivienda de protección oficial). Pero más importante que lo anterior resulta la falta de conciencia del proceso de subdesarrollo de la provincia.

Esto significa que lo primero que debería intentar el gobierno es transmitir a la población que la provincia es una zona geográfica típicamente subdesarrollada, lo cual implica aceptar tres premisas (ciertamente dolorosas): a) que existen sectores económicos tradicionales cuyos rendimientos son muy bajos, nulos y quizás negativos, b) que el gobierno

debe volcar una parte del presupuesto en atención a las necesidades básicas (salud y educación) y c) que el crecimiento no genera los efectos deseados debido a la composición estructural.

La primera premisa implica ni más ni menos que generar un proceso de transformación de sectores tradicionales a modernos, pero que sin un sector industrial consolidado esto es prácticamente imposible. Por tanto la primera tarea es defender el surgimiento de sectores de alta productividad. Esta decisión implica una política decidida de apego a la producción de bienes y servicios que desmantele cualquier otra alternativa de producción. En el caso de Salta el costo, en este sentido, es realmente alto.

La segunda premisa se refiere al sinceramiento de lo público, no es cierto que la rentabilidad de la inversión en salud y educación en una zona subdesarrollada sea muy alta, basta comprobar que las inversiones en otras regiones subdesarrolladas cuando quieren obtener alta rentabilidad van dirigidas a otro sector, por ello debemos ser claros y decir que la inversión en salud y educación es buena no por su rentabilidad económica sino por su rentabilidad social.

El esfuerzo (necesario) de la reforma estructural puede generar un colchón (presupuestario y financiero) suficiente para paliar las graves deficiencias en las necesidades básicas de la población, pero invertir en esos sectores no implica una inversión real simplemente implica frenar el proceso de subdesarrollo.

Ello deja poco margen para el aporte de lo público al crecimiento, en realidad el aporte puede estar (en caso de una reforma estructural muy costosa) en frenar el proceso de subdesarrollo, con lo que la inversión privada de sectores de alta productividad constituyen el único elemento dinamizador.

La tercera premisa se refiere a los problemas es-

tructurales tantas veces denunciados, el crecimiento no implica mayor bienestar (la propia historia de la provincia lo demuestra suficientemente en lo que Caro Figueroa llama los ciclos "azucarero-tabacalero" y "competitivo-cortésano"). El crecimiento que debemos planear debe necesariamente darse en el marco de tres principios esenciales: a) acumular en lugar de consumir; b) aportar a la integración de lo tradicional vía la tecnología adecuada y c) lograr una redefinición de las relaciones regionales en la provincia.

En los artículos (véase Claves 11) también se menciona como posible salida de la provincia el rol del nuevo empresario y la capacitación en recursos humanos que estén a la altura de la nueva realidad mundial y nacional.

Mucho me temo que esta estrategia (la cual comparto) sea más una expresión de deseo que la auténtica realidad, me atrevería a decir que una situación como la que vivimos en la provincia no se puede salir sin la existencia de empresarios y con un potencial de riqueza humana, por el contrario en Salta los empresarios no existen (o resultan escasos) si lo medimos por la capacidad de inversión de riesgo realizada y los recursos humanos ostentan un grado de ineficiencia propios de zonas subdesarrolladas.

Lo dicho hasta aquí intenta generar una reflexión con una óptica distinta sobre los problemas de la provincia. Esto, bajo ningún punto de vista, invalida los objetivos (compartidos) que conduzcan a la inversión tanto pública como privada, la redifinición del empresariado, y la utilización de los recursos humanos: sino esencialmente pretenden realizar un esfuerzo por entender de una vez por todas que somos una región subdesarrollada y que por tanto las soluciones son muy dolorosas pues el desarrollo es un objetivo a largo alcance,



TRASA S.R.L.

La nueva opción del transporte urbano

Avda.° Vicariò Zambrano 120 - Tel. 232167

de Salta

tan lejano desde mi punto de vista, que preferiría concentrar (en el corto y mediano plazo) los esfuerzos por frenar el proceso de subdesarrollo, tarea triste pero esencialmente necesaria para comenzar a ser optimistas.

En este sentido, creo que las medidas a tomar de-

ben ser: a) reforma del Estado que avance más allá del proceso privatizador e incluya la toma de conciencia respecto a los costos que necesariamente implica achicar el Estado "benefactor" y agrandar el Estado "solidario". Junto a ello la solución de la coyuntura viene exclusivamente por el lado del desempleo tanto de forma abierta como encubierta. b)

Reconversión productiva hacia sectores de mayor productividad que implica prácticamente reemplazar la composición del PBI provincial. c) Incentivar las inversiones de riesgo a través de altas tasas de rentabilidad que permitan nuevamente iniciar un proceso de acumulación, para lo cual es necesario asegurar por un período largo la reinversión de

las utilidades. d) Solucionar las necesidades básicas de la población, entendiendo que ello no es una inversión productiva sino simplemente una actitud frente al subdesarrollo que permita estructuras homogéneas para el futuro.

Quizás las consideraciones anteriores permitan afirmar que el grado de optimismo sobre la viabilidad de la provincia se encuentra más

comprometido, pero me gustaría finalizar diciendo que una dosis de realismo es la base para un despego provincial. Al fin y al cabo en los últimos años hemos comprobado como en la vasta geografía mundial muchas regiones tienen un diagnóstico similar y por tanto la posibilidad de no ser viable "existe" (desde el punto de vista del desarrollo).

Esta pregunta referida a salud y que puede ser extendida a todas las áreas es vital para todo aquel que quiera o pretenda gobernar en estos tormentosos tiempos.

La dirigencia, o los que pretendemos ser dirigentes, sabemos mucho, a veces demasiado, del cómo llegar al poder pero poco del qué vamos a hacer cuando contamos con él. Nos especializamos en diversas estrategias santas y non santas y se nos va la energía en este aspecto abandonando por completo la responsabilidad de tener seriamente preparado lo que hay que hacer todos los días cuando estamos sentados en sillón. Quizás algunos duden o nunca se hayan planteado que esto sea necesario hacer. A lo sumo nos imbuimos de un discurso para que la gente crea que sabemos, que manejamos la problemática y que tenemos las soluciones. Cada vez, y a medida que avanza el desarrollo de la democracia en el país y en el mundo, esto se va agotando.

Cada vez más es necesario entender que debemos conformar equipos que se ocupen de los grandes temas y es función de los líderes mantener una idea global del diagnóstico y establecer una visión compartida por su equipo, para generar el cambio y desatar el talento. Se terminaron los tiempos de los líderes sabielotodos y autocráticos que impiden el desarrollo de la gente y que no ponen empeño y esfuerzo en trabajar en equipo, con el equipo y al equipo.

¿Es posible hacer un plan de salud aquí y ahora?

—El Dr. Julio Argañaraz fue secretario de Salud Pública de la Provincia y gerente general del Instituto Provincial del Seguro. La presente nota inicia una serie sobre el tema de la salud en Salta que se publicarán en los sucesivos números de "Claves".

La Dirección

Este tipo de trabajo no es una cuestión que se improvise, debemos ocuparnos sistemáticamente del desarrollo del trabajo en equipo y esto tiene que convertirse en una característica cultural de la dirigencia si es que pretendemos gobernar para el crecimiento. No entender esto significa resignarnos a administrar la crisis.

Entonces la pregunta del título de la nota tiene respuesta obvia pues la posibilidad de hacer un plan de salud o de gobierno aquí y ahora, depende de cómo encaró esta cuestión, antes de llegar al poder, la gente o el partido que está en el gobierno. Si omitieron estos aspectos y se consolidaron en el poder por el poder mismo, de inmediato, saltan las contradicciones y se comienza a notar una búsqueda a evitar el fracaso, en lugar de orientarse a lograr el éxito del gobierno. Siempre está presente la posibilidad de la autocrítica.

Aunque nos sea difícil de entender, la realidad de nuestra provincia es continua en lo institucio-

nal y muchos de los problemas que hoy se nos presentan son producto de las soluciones que se propusieron antes, en otros contextos, con otros problemas, durante una etapa distinta en cuanto a la madurez política y al desarrollo democrático de las instituciones y del Estado. No sirve echarle la culpa a alguien de la situación actual, sería mejor que coincidiéramos que estamos en declinación y que esto impacta a nivel individual, a nivel grupal y a nivel institucional. Si no tomamos conciencia que la declinación produce más declinación, y que esto trae aparejado el crecimiento del conflicto político interno y el decrecimiento de la motivación, del sentido de pertenencia, del espíritu de innovación normal, de clima participativo, y el deterioro de la imagen de la cabeza del gobierno como persona y como institución, esfumándose la actitud de planear. Y en este marco es difícil hacer planes aquí y ahora. Por lo tanto tenemos que tomar conciencia de esto para poder revertir la

situación. Para hacerlo necesitamos, además, una fuerte dosis de humildad, de autocrítica, de sentido común, de búsqueda de con-

senso y concertación y, sobre todo, un sentido profundo de que estamos en tiempos donde impera un sistema democrático y que, como todo sistema, el total no es ni funciona como la suma de las partes aisladas, sino que la gente que integra el sistema interactúa (éase la gente que está en los poderes del Estado, los ministerios, los sectores socialmente interesados, los partidos políticos, etc., etc.).

Por lo pronto, aquí y ahora, debemos tomar conciencia de todo esto y tener la esperanza que las cosas se puedan revertir para que la declinación se convierta en evolución. ¿Podremos?



Federación Agraria Argentina

Cooperativa de Seguros Limitada

Rivadavia 350

Tel. 310779 - Fax 310779 (C.P. 4.400 Salta)

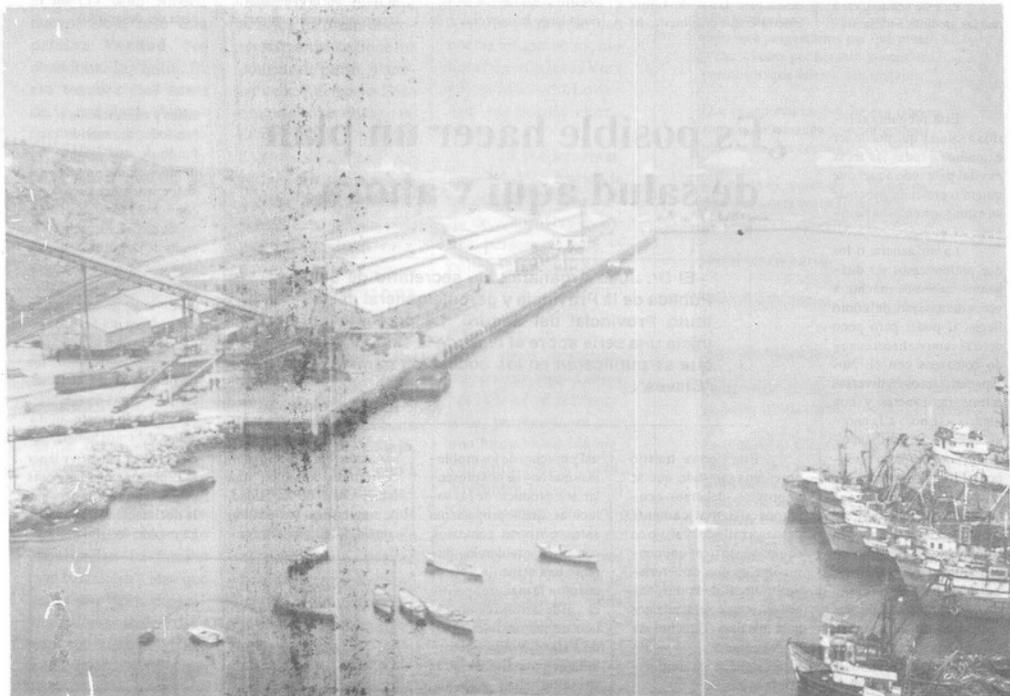
XIV ASAMBLEA INTERNACIONAL DEL GEICOS

El Grupo Empresarial Interregional del Centro Oeste Sudamericano, GEICOS, celebró en el transcurso del corriente su XIV Asamblea Internacional.

Esta vez la ciudad

Nueva visión de la realidad subregional

de Salta coincidieron en señalar que esta XIV Asamblea tuvo un nuevo marco de discusión, lo que se debe, fundamentalmente —dijeron— a la liberalización de la economía en los países miembros del GEICOS, Argentina, Chile, Bolivia, Paraguay y Perú.



Puerto de Matarani, Perú

elegida para estas deliberaciones anuales fue Arequipa, ubicada al sur del Perú.

Cumplíendose con las normativas que rigen a

este movimiento de integración nacido en Salta hace casi dos décadas, se eligió el nuevo presidente internacional que tendrá mandato por un año. La desig-

nación recayó en Domingo Seminario, de la Secretaría Regional del Sur del Perú.

Asimismo, se dispuso que la asamblea próxima

tenga por sede Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, en tanto que la siguiente se hará en Asunción del Paraguay.

Directivos de la Cámara de Comercio Exterior

La Secretaría Coordinadora Permanente del Grupo Empresario, que ejerce la Cámara Salteña, en su informe a la Asamblea de Arequipa señaló que

¡EN
LACTEOS:



ES
CALIDAD!

Varios pensadores argentinos alertaron ya hasta el cansancio sobre esa histórica y tan desafortunada tendencia de las clases dirigentes de nuestro país por incorporar a

Cifras para la vergüenza

— Por Nora Giménez



el desarrollo y el incentivo de crecimiento de algunos factores de producción de nuestras actuales sociedades; pero no alcanza a solucionar por sí mismo, muy por el contrario, dos cuestiones claves: la distribución de la riqueza y el horizonte de crecimiento. Que económicamente viene a ser lo mismo y que tiene un nombre tan temible como "doña inflación". Nos referimos a la recesión. El terrible fantasma que hoy, nuevamente, hace temblar al mundo desarrollado. Este fenómeno, en su descripción más simple se basa en que la capacidad de producción crece más rápido que la capacidad de consumo de cada una de esta socieda-

des. Al hablar de "capacidad de consumo" nos comenzamos a aproximar desde la economía y parcialmente, al tema de la cantidad de bienes que pueden ser accesibles para los hombres y mujeres que habitan cada conjunto social. Si analizamos bienes sociales básicos como el acceso a la alimentación, la salud, la vivienda y la educación elemental, mínima en cada rubro podemos ver —en otro significativo ejemplo— la experiencia de Reagan, Bush and Co que dejan hoy a EE.UU con 30 millones de personas que viven por debajo del NBS (necesidades básicas satisfechas).

Mientras esto ocurría y ocurre en los países que se han convertido en la meta ejemplificadora de los viajes y el hacer de la dirigencia política argentina, aquí —volviedo a nuestra reflexión— se tiene de a implementar una política de "ajuste y expiación" basada en un progresivo debilitamiento y desentendimiento por parte del Estado en responsabilidades básicas e ineludibles que

tiene en el orden económico y social.

Lo que viene ocurriendo en esta provincia resulta paradigmático, para dolor de la gran mayoría de los salteños. La desatención, el desmantelamiento y la destrucción de la estructura básica de salud pública y seguridad social en Salta he alcanzado niveles más que preocupantes.

En la provincia cada día 60 personas se incorporan a la Legión de desocupados (cifras de la CES — Confederación General Empresaria—); ni que hablar del horizonte ocupacional que se le presenta a nuestra juventud en edad laboral.

Vamos a ver someramente algunos indicadores numéricos de lo que está pasando en Salta. Las patologías que reconocen su origen en lo social como hepatitis, tuberculosis, chagas, sífilis, diarrea, gripe han crecido estrepitosamente en capital e interior. La tasa de mortalidad infantil en niños menores de 1 año ascendió de 30.1/1000 del año 87 a 35.8/ en 1990 con proyección ascendente en 1991/1992. El 45% de las muertes son evitables con tecnología elemental, el 38% de los casos no han tenido atención médica en su última enfermedad y el 54% de las muertes se producen en los primeros 28 días de vida. La mortalidad materna es 3 veces la media nacional alcanzando en 1990 el 15/10000; en cuatro años se mueren 27% más de madres. La desnutrición es otro flagelo que golpea a la niñez: sobre 17.786 niños menores de 2 años controlados en 1991 el 24% presenta problemas de desnutrición, esto significa que uno de cada 4 niños que pueblan Salta es desnutrido, 20 de cada 100 desnutridos presentan tal

gravedad que su riesgo de muerte es inminente; como bien dice APSADE: "Cifras para la vergüenza".

El apoyo alimentario que, con sus falencias se efectuaba a través de los comedores comunitarios con apoyo económico de la Nación y el esfuerzo solidario de padres y vecinos cubría hasta 1991 alrededor de 6.500 niños alimentados a través de 62 comedores que a mediados de año se habían reducido al 60% y según los funcionarios de la Municipalidad de Salta capital a cuyo cargo se encuentra el programa para 1993 **esperan reducirlos a 15** (el 25% de 1991).

Se evidencia una clara tendencia a la desaparición o reducción de los programas de asistencia y prevención. Lo muestran el cierre de comedores, la reducción de guarderías, la disminución de población cubierta con el Programa de Atención Primaria de la Salud que en esta ciudad se estructura y efectúa desde los 52 centros periféricos. En 1989 la población cubierta era del 38,2%, en 1991 alcanza al 28%.

Frente a estos datos que con todas las limitaciones de los números hablan de una realidad agobiante, peligrosa en lo económico, lo social y lo moral ¿**qué está ocurriendo en el seno de la sociedad salteña?** creemos que se puede visualizar claramente un divorcio preocupante. Sobre este aspecto, esperamos poder intercambiar el próximo mes.

Nota: agradezco a APSADE (Asociación de Profesionales de la Salud) el aporte de datos y la colaboración brindada.

rajatabla y con la furia temible de los convertos las modas de pensar ento—paradójicamente ya declinantes o en desuso—generadas en los centros del poder mundial. En una pequeña digestión y en honor de la verdad histórica la mayoría de estas "modas" no pasaron de ser básicamente productos "for export" destinadas al consumo del pensamiento colonial o periférico; verdadera antítesis de los factores generadores del crecimiento y la riqueza en los países centrales, como también lo señalaran hombres como Arturo Jauretche y Hernández Arregui. Pero en este caso la rueda de la historia nos ha permitido asistir a modelos que efectivamente se trataron de implementar con cruda ortodoxia en países con o EE:UU e Inglaterra. Nos referimos, por cierto a la "Reaganomic" y al "capitalismo popular" de Margaret Thatcher. Estos últimos años han demostrado hasta qué punto fracasaron estas políticas en su incapacidad para dar respuesta a su conjunto social: ¡incluso han agravado las tensiones sociales en

cada uno de estos países hasta el límite exteriorizado por los acontecimientos que se están viviendo: por citar algunos ejemplos, las revueltas sociales y raciales que, encabezadas por Los Angeles, alcanzaron a varias ciudades norteamericanas. En el caso de Inglaterra diversos conflictos de mayor o menor extensión geográfica y social y de las cuales cabe mencionar la reciente huelga minera de más de 5 millones de trabajadores ingleses que llevó a replantear una serie de medidas por parte del gobierno de Major.

No pretendemos profundizar que en un proceso tan complejo como lo que hoy está pasando en los países más ricos de Europa y EE.UU., y, concretamente en el significado del programa económico de Clinton. Pero hay algo que surge claro y al margen de cualquier discusión porque está evaluado y planteado explícitamente por sus propios protagonistas: la estabilidad de la economía y el funcionamiento del libre mercado de capitales dan determinado marco para

Empresa de
Omnibus
**LUIS B.
CHAVEZ**

Nuestro orgullo es estar identificados
con el progreso del Valle de Lerma

La reforma impositiva en Salta

Por Eduardo Antonelli - Economista, diputado provincial (UCR)

En fecha reciente, el ministro de Economía se reunió con los gobernadores con el objeto de exhortarlos (?) a modificar el actual sistema impositivo, basado en el cobro de impuestos a las actividades productivas (Impuesto a las Actividades Económicas) y el Impuesto a los Sellos, principalmente, por un único impuesto a las ventas, con una alícuota mayor.

La cuestión impositiva, tanto en Salta como a nivel nacional, proporciona muchas alternativas de enfoque dado que el propio tema es abordado desde perspectivas jurídicas, contables y económicas, amén de la visión que poseen los organismos recaudadores y el público contribuyente.

Aquí se va a intentar reflexionar principalmente desde estos dos últimos ángulos de la visión del tema, procurando evitar al mínimo los tecnicismos, que por otra parte el responsable de estas líneas no presume poseer.

Desde un punto de vista fiscal, entonces, lo primero que hay que destacar es que la recaudación de impuestos provinciales en la Provincia de Salta es francamente baja. En efecto (véase el cuadro) tomando como base

el año 1986 (1986 = 100), la percepción de impuestos en 1991 fue de 56; casi un 80% más baja!

Frente a lo expuesto, entonces, resulta imperioso cobrar más. Sin embargo, debe ser claro también que no es posible seguir aplicando impuestos a los mismos que siempre los pagan. Esto podría sintetizarse expresando entonces que hay que cobrar más pero no más caro. Vale decir, no aumentar las alícuotas impositivas.

¿Cómo se relaciona todo esto con la "propuesta" del ministro Cavallo? Evidentemente, si no corresponde aumentar las alícuotas, debe rechazarse la idea de aplicar un único impuesto a las ventas, con una alícuota mayor ¿por qué? Hay varias razones: en primer lugar, si la recaudación es baja es porque hay alta evasión; en tal caso, la supresión de impuestos a las etapas productivas no necesariamente equivale a una reducción de costos. En segundo lugar, la economía de Salta no está en absoluto integrada, con lo que dejar de cobrar el impuesto a los cultivos agrícolas (por ejemplo) no equivale a recuperarlo con un mayor gravamen al consumo. En tercer lugar, no hay

"ganancia de oportunidad" para el ente recaudador por omitir controles en las etapas productivas ya que éstos son muy reducidos o nulos.

En definitiva, y a modo de conclusión, Salta debería conservar el impuesto a las actividades económicas, perfeccionando los mecanismos de

control y reemplazando el sistema de declaraciones juradas por un mecanismo de pago más directo y objetivo.

PROVINCIA DE SALTA RECURSOS TRIBUTARIOS PROVINCIALES Y PRODUCTO BRUTO PROVINCIAL - NUMEROS INDICE 1986 = 100 -

AÑOS	RECURSOS TRIBUTARIOS	P. B. PROVINCIAL
1983	47,17	87,74
1984	67,85	98,28
1985	84,07	101,06
1986	100,00	100,00
1987	74,39	101,35
1988	56,68	101,64
1989	33,80	94,59
1990	47,27	94,06
1991	55,59	s/d

Fuente: Elaboración propia en base a datos Contaduría General de la Provincia y Dirección General de Estadísticas y Censos

TUCUMAN - SALTA - TUCUMAN

Sale de Salta	llega de Tucumán	Sale de Salta	llega de Tucumán
04,45	09,10	(Rápido) 13,45	17,45
(Ráp.) 08,40	12,40	18,30	22,55
11,45	16,10	(Rápido) 21,30	01,30

TERMINAL DE OMNIBUS LOCAL 15

EMPRESAS

Posto
La Estrella s.r.l.
El Trébol s.a.
Tel. 312400.



banco del noroeste
coop. ltdo.

El Arte de ser un Banco

DURAÑONA Y VEDIA O EL PODER DE TRANSFORMAR VICIOS EN VIRTUDES

La senaduría: de representación provincial a patrimonio personal

Que los gobernadores cesantes se convirtieran en senadores nacionales y que éstos pasaran a ocupar el sitio de aquellos era frecuente a fines del siglo pasado y comienzos del actual, durante el apogeo del régimen conservador. Pero que un senador nacional renunciara a su banca para sucederle a sí mismo era, hasta la Asamblea Legislativa salteña del 31 de agosto de 1992, un caso no registrado en la rica historia de argucias parlamentarias.

El sistema de elección de los senadores nacionales y la duración de sus mandatos son factores que, combinados, están reinstalando las peores prácticas que contribuyeron a la oligarquización del Senado durante el llamado "orden con-

servador". La representación senatorial se desvincula de la voluntad de los ciudadanos de las provincias, pierde progresivamente su carácter de garante del interés local para adquirir el de bien patrimonial y vitalicio. Este sistema permite que, en virtud de arreglos de cúpulas y control de las legislaturas provinciales, un senador pueda apoltronarse en la banca durante casi treinta años, con sólo lograr tres mandatos.

Una diferencia entre aquella época y la actual -

favorable a la primera- está en que durante el régimen conservador se elevaban voces denunciando tales vicios, mientras que ahora algunos personajes con patente de constitucionalistas intentan benedictinos. En 1874 durante un célebre debate, el senador por Buenos Aires, Manuel Quintana, alertó sobre los peligros de estas maniobras que desembocarían - señaló - en el descrédito de las instituciones republicanas cuando el Senado haya dejado de ser "el asiento de los verdaderos elegidos del pueblo para convertirse en el asilo de los gobernadores y ministros cesantes de todas las provincias de la República".

Hoy por mí, mañana por tí

Años después un cronista parlamentario de afilada pluma, por eso mismo firmaba como Escalpelto, volvió sobre el tema que preocupaba Quintana. En 1890, en pleno auge del régimen del "unicato", sostuvo que el Senado se había transformado en "una invernada de gobernadores". Natalio Botana hizo números y llegó a la conclusión que sobre 143 senadores registrados entre 1880 y 1916, 62 habían sido antes gobernadores.

Escalpelto describió de modo simple y veraz el mecanismo montado y aceitado por aquel sistema: "Basta ser gobernador de provincia para tener asegurada la banca en el Senado, y basta como consecuencia tener una banca en el Senado para aspirar con éxito a las gobernaciones de provincia. Es un juego de niños. Simple cambio de asientos: yo bajo, tú sabes -guárdame esa banca,

yo te reservo esta gobernación-, brindame con esta gobernación yo te obsequio con esta banca".

Pero esas prácticas ni eran normales, ni correctas o acordes con el sistema republicano. El diputado aloga-raista y ex interventor federal en Corrientes, Francisco de Durañona y Vedia, consorte de la aspirante a camarista Ana María Capolupo, descargó todo el peso de su sapiencia en la materia para santificar la elección en Salta de Juan Carlos Romero. En la edición del 30 de agosto, Durañona sostuvo que esa elección -renuncia a la banca mediante, para ocuparla enseguida pero durante nueve años- no contenía "ninguna ilicitud, ni está reñido con el legítimo sistema republicano". Lo que veremos a continuación es un extraño fenómeno de desdoblamiento intelectual y político que el mismo Durañona dijo todo lo contrario en una extensa nota en "La Nación" del 19 de marzo de 1986.

Lo malo es ahora bueno

Esa doblez doctrinaria tiene al menos una explicación fuera de la historia parlamentaria: Durañona necesitaba socorrer con argumentos de "experto" la designación de Romero pues por el Senado pasaría el acuerdo de la abogada Capolupo. Entre lo declarado a "El Tribuno" el 30 de agosto pasado página 43- y lo escrito en "La Nación" en 1986 se abre un abismo por donde se despeñan las contradicciones.

Durañona sostuvo entonces que los manejos para designación de senadores en la época conservadora

pura constituían "prácticas constantes y viciosas del sistema republicano", ellas, reitera, estaban "reñidas con las verdaderas prácticas del régimen republicano y representativo de gobierno". Les llama "argucias", "vicios" que llevaban al "desprestigio de las instituciones republicanas". Los ejemplos sacados de la historia parlamentaria cubren una página entera -la 9- del diario "La Nación" de esa fecha.

De modo que lo que antes eran vicios y argucias se han convertido con el tiempo en prácticas lícitas "no reñidas con el sistema republicano". Decía un pensador francés que "El hombre que sostenga en una reunión opiniones que no pueden sostener en otra que frecuente, no es un hombre honesto". El caso de Durañona lo sitúa dentro de lo intelectual y políticamente no honesto. ¿En virtud de qué los vicios devienen virtudes? ¿Acaso inaugurar la modalidad de la auto-sucesión en la banca, renuncia mediante a la misma banca, no constituye un caso más lesivo al espíritu republicano que las componendas de gobernadores para quedarse con las bancas, y de senadores para sentarse en los gobiernos de provincia? Creemos que sí.

Una patente de sospecha

Manuel Quintana, que no era precisamente un jacobino, reclamó en junio de 1902 que se estudiaran "con la mayor prolijidad posible los diplomas" de aquellos senadores que acaban de dejar sus sillones de gobernadores. "En tales casos (el de las maniobras de canje de puestos), basta la duda para

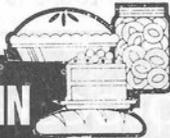
PANIFICACION

SAN MARTIN

- Planta elaboradora de productos panificados
- 62 productos de primera calidad
- para que usted disfrute del mejor pan

PANIFICACION

SAN MARTIN



primera planta con línea automática para la elaboración de Pan de Navidad

GRAL. GUEMES 320 - CERRILLOS



Vista de la Legislatura de la Provincia de Salta.

que sus diplomas no sean admitidos, como no se admite a la libre práctica los buques que exhiben patente sospechosa", sostuvo.

De no cortarse práctica se seguirá produciendo, "como consecuencia fatal, que el ex gobernador se convierta en senador y el ex ministro en diputado", remataba Quintana. Lo curioso es que este precioso documento extraído del Diario de Sesiones, sirve como argumento que apuntala las opiniones contrarias a estos manejos del Durañona y Vedia de 1986. Se discutía en esa sesión la situación del gobernador mendocino Aristides Villanueva. Dejaba ese cargo para incorporarse a la Legislatura local en donde presidió la sesión "en la que él mismo fue electo y firmó su propio diploma" como senador. El mismo notifica al gobierno de la provincia su designación como senador por esa misma Legislatura que presidió.

Otro caso que mencionó Durañona en 1986 fue el del gobernador de San Juan, Angel D. Rojas, que renunció a su cargo para aceptar una postulación como senador. "La Legislatura sanjuanina, con diferencia de horas, consintió en la renuncia y practicó la elección. Rojas, un jurista reconocido, fue impugnado por el senador correntino Pedro Numa Soto quien dijo que ese di-

ploma del senador por San Juan era fruto de "modalidades de una política de transición o imposiciones de una escuela cívica un tanto reñida con las verdaderas prácticas del régimen republicano y representativo de gobierno".

Numa Soto fue más lejos cuando señaló que ese diploma era "resultado de un acomodo que se presenta con todos los visos de la más auténtica inmoralidad política". Otros consideraron esas prácticas como una violación a preceptos constitucionales, tan "nocivos" como "repugnantes" a sus principios. Mientras que el Durañona de 1992 dijo que la elección salteña tenía un claro "sentido republicano". Aquella auto-sucesión le parece ahora "correcta" y sin contradicción alguna con la legalidad.

Recurrir a un doctrinario como Durañona, que entona la melodía que se quiere oír a gusto del solicitante, no es pues apelar a una autoridad en la materia. Del mismo modo que justificar el 3 por 9 en las prácticas de la señora Thatcher o el español Felipe González, tiene tanta inconsistencia y pobreza intelectual como el primer recurso. "Prejuicios del periodismo", calificó a las críticas el senador salteño y entrante Juan Carlos Romero. Más allá de este episodio que sienta un gravísimo precedente y

lesiona las prácticas republicanas y la moral política, importa plantear hacia adelante la necesidad de que los senadores sean producto de la elección de los ciudadanos

de las provincias y respondan a los intereses de las provincias.

Elección por voto directo y mandato por cuatro

años parecen ser los remedios a esta letal enfermedad que amenaza la vida misma del sistema representativo, republicano y federal que debería regirnos.

Propuesta de reforma previsional del P.E. Nacional

Una visión crítica

Por Julio César Lutaif, diputado nacional (PR)

El trámite parlamentario número 82 contiene la propuesta de reforma al sistema previsional argentino, quizás una de las leyes de mayor trascendencia dentro del actual modelo económico planteado por el gobierno nacional.

Casi no está en discusión la necesidad de reformular el sistema, pero cabe la incógnita si lo debemos hacer propiciando uno total y absolutamente nuevo, o si los problemas pueden resolverse con modificaciones al vigente.

Una breve síntesis de la propuesta del P.E. nos indica que básicamente se propone:

- 1) Un beneficio constituido por una PBU (Presentación Básica Universal) y de una presentación compensatoria a cargo del Estado nacional y una prestación adicional proveniente de los aportes capitalizados en la cuenta individual de cada aportante.
 - 2) La PBU consistirá en una suma fija para cada jubilado, la que sólo dependerá del número de años aportados y estará a cargo del gobierno. Se instituirá bajo un sistema de reparto puro.
 - 3) La PC se ofrece a aquellos que hasta la vigencia de esta nueva ley han realizado aportes y contribuciones en el sistema en vigencia.
 - 4) La PBU y la PC se financian con contribuciones patronales e impuestos específicos creados o a crearse.
 - 5) Los aportes de los trabajadores afiliados al nuevo sistema se orientan a un sistema de capitalización, administradas por sociedades anónimas constituidas para este fin, con lo que se genera una prestación previsional adicional cuyo monto depende de la suma aportada por cada individuo.
 - 6) La jubilación comienza a abonarse a los 65 años de edad, y luego de no menos de 30 años de aportes. El beneficio se forma con la PBU, la PC, más la renta mensual que generen los fondos de la cuenta de capitalización individual.
- El sistema previsional argentino se ha conformado en base a la idea de solidaridad, compromiso intergeneracional y equidad, lo cual no implica que en el marco del actual, con modificaciones tendientes a dotarlo de eficiencia y eficacia no pueda cumplir con los objetivos mencionados.
- Los países del primer mundo tanto Europa como EE.UU. han abandonado el sistema de capitalización individual obligatoria y lo han reemplazado por el sistema de reparto por dos razones fundamentales:
- 1) Porque la imprevisibilidad de la

vida humana individual impide determinar el momento de la aparición de la contingencia (vejez, invalidez o muerte), pero en cambio la evolución de las ciencias demográficas, macroeconómicas y actuariales, si permiten determinar para el conjunto de la sociedad las estadísticas necesarias para contribuir a crear las condiciones para que el mecanismo de reparto funcione.

2) Porque los sistemas de capitalización individual obligatoria no pueden dar garantía real a los futuros jubilados, en razón de las dificultades que la administración eficiente de un capital tan grande puede llegar a generar.

El proyecto del PE establece un sistema de recaudación a cargo del Estado y la transferencia de los aportes personales de los afiliados a la administradora por la que hubiese optado; las comisiones que se estiman en el orden del 20 a 25% que percibirán las administradoras y que se detraen del sistema constituye otra observación importante al proyecto.

Sin duda que se estima crear un importante mercado de capitales. El proyecto en su artículo 73 establece un criterio de inversión y llegamos acá al aspecto más controvertido, cual es que hasta el 80% de esos fondos podrán invertirse en títulos públicos del Estado nacional emitidos a través de la Secretaría de Hacienda o el Banco Central de la República Argentina.

De manera entonces que el sistema en su gran mayoría puede llegar a servir para financiar el endeudamiento del Estado nacional.

Esto genera gran incertidumbre en el funcionamiento del sistema. Tenemos fresca la memoria del Estado quebrado por su elevado déficit fiscal.

Cual es la garantía de un uso eficiente de estos fondos por el Estado? Qué seguridad tenemos que a 20 ó 30 años la administración de estos fondos haya alcanzado un grado de eficiencia tal que su rentabilidad permita por lo menos mantener el capital a valores constantes?

Lo que se propone entonces es atender al principio inalienable del Estado cual es asegurar un adecuado sistema de seguridad social, o esta modificación persigue crear un mercado de capitales que financie en el futuro al Estado nacional.

Me inclino entonces por modificar el sistema actual de reparto, quitándole aquellos aspectos que han ido lenta pero inexorablemente profundizando sus crisis.



Neoliberalismo y dependencia

En el actual proceso de mundialización del capitalismo, en particular luego de la desaparición de la URSS, y el infrenable avance del discurso y medidas de gobierno liberales, tanto en lo económico como en lo político e ideológico - neoliberalismo, la dependencia de los pueblos latinoamericanos es "... algo obvio..." como bien lo expresó el economista brasileño Fernando Henrique Cardoso (página 12: 28-7-91) (1), y es bastante frecuente que tal rasgo latinoamericano, no exclusivo, tienda a identificarse con o a definirse desde, por ejemplo, la pobreza en la que reproducen sus vidas la mayoría de las gentes de estos pueblos. Suele también referirse a ella recurriéndose a aspectos del comercio internacional, al dominio del mundo financiero y/o al campo de lo tecnológico.

Sin embargo, las problemáticas mencionadas: pobreza, comercio internacional, mundo financiero y tecnología, y aún otras como la salud, la educación, el crecimiento demográfico, etc. que constituyen, sin duda, las partes del mundo fenoménico más conocidas, se ofrecen literariamente en la mayoría de los casos en forma fragmentaria y generalmente descontextualizadas de los aspectos esenciales del fenómeno histórico de la dependencia o subordinación (2); es decir, del proceso de reproducción latinoamericano de las relaciones económicas, políticas e ideológicas que impone el despliegue del capitalismo en cada uno de los pueblos de la región (3).

De ello también, que las proposiciones "explicativas" sobre la realidad latinoamericana que se ajustan a tales características, como las producidas por organismos como el BIRF, FMI, FAO, etc., persigue, además de ofrecer información "objetiva", abonar la visión acrítica del mundo pseudo-concreto y obstaculizar una comprensión global y abstracta de la reproducción histórica de la subordinación capitalista de los pueblos de Latinoamérica. En otros términos, tales "explicaciones" constituyen generalmente verdaderas barreras para la comprensión de los procesos históricos vividos por los pueblos locales y sus verdaderas significaciones, que en forma resumida puede expresarse como: el proceso de profundización creciente de la dependencia económica, política e ideológica.

Pero, el conocimiento sobre Latinoamérica producido desde una visión no fetichizante y rigurosamente asentada en la profundidad del campo histórico, permite comprender que el proceso "... obvio..." de dependencia, deviene de la reproducción de una compleja "red" de relaciones sociales que entrelaza de manera estructural aquellos aspectos de

la realidad social que, en un alto nivel de abstracción, pueden ser ubicados como el dominio de lo económico, de lo político y de lo ideológico. Entrelazamiento que, por otra parte, determina interreluencias entre tales aspectos, lo que, a su vez, consolida la reproducción de la subordinación y la hace más difícil de romper y superar.

Dependencia económica

Ahora bien, en un nivel de mayor concretización en cada uno de los campos mencionados (lo económico, lo político y lo ideológico) es posible distinguir, de manera enunciativa, algunos de aquellos aspectos que los investigadores que se han ocupado del problema, han estimado siempre como de mayor significación o representatividad de la dependencia. Así, ...

a) en el dominio de lo económico la subordinación se expresa fundamentalmente en el comercio exterior y balanza de pago, en el sistema financiero, en el desarrollo de específicas actividades agropecuarias e industriales y en la disponibilidad o no o imposición de tecnologías específicas, y en la organización e integración de espacios productivos. Pero, ¿cuáles son los rasgos sobresalientes de estos aspectos de lo económico?

Harto conocido es que las exportaciones de los pueblos dependientes consisten principalmente en materias primas, alimentos y productos semielaborados, generalmente con dos o tres productos importantes en términos de volumen físico y significación relativa en el monto total de las exportaciones. Y que las importaciones consisten básicamente en bienes manufacturados destinados a un consumo final, suntuarios o a procesos productivos de bienes finales. La comercialización de estos productos normalmente se encuentra en manos de empresas oligopólicas o monopolísticas internacionales, que no sólo controlan los mercados de destino, v. g. triangulación en las compras y ventas, sino que manipulan las producciones locales y sus precios, y por esta vía manejan arbitrariamente las balanzas comerciales y de pagos. Conocidas también son los resultados para los pueblos latinoamericanos de este manejo del comercio internacional: caída constante de los términos de intercambio y profundos desequilibrios en las balanzas de pagos.

La dependencia financiera se ha canalizado principalmente a través de instituciones como el BIRF, BID, FMI y bancos privados extranjeros importantes como Chase, City, etc. Y es de público conocimiento que tanto el ori-

gen, crecimiento, servicios y modalidades de pagos de la deuda externa de la región han sido instrumentados por las instituciones mencionadas, como que los modelos económicos de "desarrollo" y "crecimiento" puestos en marcha en América Latina, en distintos momentos en el presente siglo, y muy abiertamente desde la década de los sesenta, han sido gestados e impulsados por esas mismas instituciones. El más reciente ejemplo de subordinación financiera lo constituye, sin duda, todo el proceso de financiación de la deuda externa en el contexto del Plan Brady concretado por el gobierno de México y el de Venezuela, y los esfuerzos en esa dirección realizados por los gobiernos de Brasil y Argentina, y sus correlatos de achicamiento del Estado por el camino del ajuste del gasto público y el de las privatizaciones de las empresas del Estado, en particular de las que se evaluaron como potencialmente rentables o de las que controlaban la producción de bienes y/o servicios estratégicos.

Qué, cómo y para quién producir son asuntos de verdadera importancia, por ello, en el sistema capitalista tales decisiones nunca podrían estar en manos de los productores directos como tampoco en manos de los pequeños y medianos capitalistas. En Latinoamérica sólo quienes integran, según cada lugar y momento histórico, los grupos económicos dominantes, y si están asociados con quienes dominan a nivel internacional, participan de algunos de los niveles de decisión. En esto juega un papel verdaderamente importante la dependencia tecnológica, en particular en las últimas décadas, ya que el avance científico-tecnológico ha permitido controlar aspectos centrales del proceso productivo y, por ello mismo, trasladar a los capitalistas de menores recursos lo que se denomina el riesgo empresarial, y también por esta vía, elevar y apropiarse de un mayor porcentaje de las ganancias que genere la actividad involucrada. Esto, más el control excluyente del comercio nacional e internacional, ha permitido una creciente profundización de la subordinación en el campo de lo económico. Quizás, uno de los ejemplos más palmario lo constituya la agroindustria del tabaco.

Sobre la subordinación instrumentada a partir de la organización e integración de espacios productivos, América Latina cuenta con una larga experiencia. Suficientes ejemplos resultan la historia económica de América Central y el Caribe emergente del desarrollo de las específicas economías de enclaves, como la historia del "desarrollo" argentino asociado a la historia del FF.CC. y al imperio Británico. Sobre la

propuesta neoliberal de organización e integración contenida en las iniciativas para las Américas y sus expresiones locales, v. g. TLC o Nafta y Mercosur, ya se ha publicado un artículo en este mismo periódico titulado: "Iniciativa para las Américas o reorganización de la granja". Allí se concluyó que: "... se puede advertirse que la Iniciativa para las Américas y la instrumentación de su estrategia global a través del TLC, Mercosur, etc., responde exclusivamente a la necesidad de superación de la actual crisis estructural del sistema capitalista global, particularmente de la crisis que afecta a la fracción del grupo económico dominante localizada en EE.UU. Superación que se intenta a través de un nuevo modelo político-económico que reproduciendo la lógica interna y condiciones esenciales del sistema, garantizará, a su vez, un mayor flujo de excedentes económicos desde los pueblos de América Latina. En otros términos, un ajuste en las relaciones de dominación política y económica al interior de un espacio social y ecológico tradicionalmente considerado como de uso exclusivo... en fin, una reorganización de



Guatemala. Lisa Larsen Life.

en los pueblos latinoamericanos



Lic. Julio Eduardo Fernández

granja. Por la historia conocida, por los agentes sociales del cambio (grupos político-económicos internacionales y locales intervinientes), y por la correlación de fuerzas hoy vigente, fácil es partir que tal reorganización sólo produce cambios sobre los grupos sociales subordinados una agudización de los efectos característicos del despliegue del capitalismo en América Latina, como también producirá, con seguridad, significativos cambios en la composición y configuración de los grupos sociales dominantes, internacionales y locales: reemplazo por expulsión de los agentes económicos menos dinámicos e involucrados en actividades que se han transformado en marginales". (Claves Nº 10).

Dependencia política

b) En el dominio de lo político la subordinación ha jugado siempre un papel muy importante en la consolidación del atraso y "minoridad" de los pueblos latinoamericanos, y este rasgo puede observarse en múltiples formas.

Porejemplo, ¿qué ha significado la Doctrina Monroe? ¿Qué ha significado aquella declaración unilateral realizada por EE.UU. en 1823, que fue resumida en una sola frase: "América para los americanos"? Sin duda que pueden hacerse, y se han hecho, diferentes lecturas de tal acontecimiento y de tal propuesta, y una de ellas es la que infiere acertadamente, en virtud de lo ocurrido a lo largo del siglo pasado y presente, que la primera potencia americana ha estimado que los demás pueblos latinoamericanos son pueblos "minorados", y que, por ello mismo, deben ser protegidos de las apetencias de las potencias extranjeras y deben "crecer" bajo la tutela política de EE.UU. Esta visión sobre Latinoamericana fue modernizada, en el presente siglo, a través del TIAR, del cual el pueblo argentino tiene una acabada comprensión crítica a partir de la guerra de las islas Malvinas.

Otros mecanismos de tutelaje se han instrumentado en tiempos más recientes. Así, el viejo Sistema Interamericano fue reemplazado en 1948 por la Organización de Estados Americanos (OEA). También las Naciones Unidas y sus organismos dependientes como la FAO, FIDA, etc. y otros foros internacionales, constituyen particulares espacios institucionales en los cuales, a través de la diplomacia, se presiona y condiciona a los pueblos subordinados.

Una de las formas claras, como lamentable, de injerencia de los grupos dominantes del capitalismo internacional en los pueblos latinoamericanos, tendientes a reforzar y consolidar la subordinación en momentos de agudización de las contradicciones locales, ha sido el decidido apoyo a los golpes de Estado, con sus secuelas de violencia material y moral, que los pueblos de la región han sufrido a lo largo del presente siglo. Aunque, y es necesario recordarlo, tampoco se ha despreciado a la intervención militar directa (Granada, Panamá, etc.), cuando las circunstancias lo indicaron como "necesario". Además, en este breve repaso resulta necesario que no quede en el tintero el apoyo brindado a los gobiernos democráticos locales, cuando éstos acaecían inmediata y acertadamente sus acciones políticas a las exigencias de los grupos dominantes. Un olvido de esto, sería tanto como ocultar una parte de la historia latinoamericana, de igual importancia y significación que las comentadas en los párrafos anteriores.

La dependencia militar ha sido también, en algunos particulares momentos de la historia latinoamericana, una de las formas más dramáticas de subordinación política y de sometimiento, a través de la violencia mate-

rial, de los que integran la gran mayoría de los pueblos de la región. Durante el reinado de la guerra fría, las fuerzas militares de los países dominantes influenciaron profundamente en las fuerzas militares locales. Para ello utilizaron el argumento de que el continente americano constituye una unidad, y parte del "mundo libre", y como tal debe estar preparado para rechazar cualquier ataque perpetrado por el comunismo internacional, tanto desde el plano externo como interno. Hoy, luego de la caída del muro de Berlín y la desintegración de la URSS, los grupos dominantes internacionales han redefinido el enemigo principal y tal papel se le ha adjudicado al narco-terrorismo. Hoy, en el contexto del nuevo orden internacional y ante el nuevo enemigo, está en discusión el rol que deben cumplir las fuerzas militares locales.

Dependencia ideológica

c) La dependencia en el terreno de lo ideológico es de tanta importancia como la subordinación, ya comentada, en lo económico y en lo político, aunque quizás la menos investigada. Entre tantas manifestaciones posibles de encontrar en la historia latinoamericana, unas pocas se comentan a continuación.

La instrumentación y desarrollo, en universidades e institutos, de la enseñanza de las ciencias sociales e investigaciones consecuentes, ha constituido siempre un atractivo y fértil campo para la manipulación ideológica. Esos espacios académicos se utilizaron para trasplantar de manera "natural" —sin análisis crítico— teorías o ideas de moda o teorías modernizadas a partir de las cuales se ha "explicado" y se "explica" aún realidades latinoamericanas específicas, e inclusive se han propuesto y proponen como marcos referenciales para las acciones públicas que deben instrumentar los gobiernos locales. También es necesario tener presente que en estos espacios normalmente se ha recurrido a las conferencias de profesores extranjeros o locales, "consagrados" y con conocidos compromisos con la propuesta sustentada, como un medio más para reforzar la orientación ideológica dominante.

Otros espacios que normalmente se utilizan para inyectar y "defender" los valores fundamentales de la ideología dominante, a través de mensajes y metamensajes, son las revistas nacionales y extranjeras de divulgación masiva, las películas y los programas de televisión. Un párrafo especial se merecen aquellos libros de texto y los artículos de revistas especializadas en el campo de las llamadas ciencias sociales, que de manera

científica ofrecen a un público inquieto, aunque normalmente no formado epistemológicamente, "explicaciones" que generalmente no superan el nivel de lo fenoménico y concluyen siendo meras tautologías ideológicas, como v. g. la "explicación" de fenómenos económicos como la inflación desde la teoría social del mercado.

La subordinación ideológica también se observa en la asimilación referencial y remedos de los comportamientos y pautas de consumo de aquellos que constituyen los grupos sociales dominantes, locales e internacionales. La diferenciación entre el Primer Mundo y el resto, ... con el Tercer y Cuarto Mundo, y la sensación de pertenencia al primero de ellos constituye un asunto importante para muchas gentes de Latinoamérica; obviamente, de aquellas que aún sobreviven por arriba de la línea de la pobreza. Aspecto éste que es utilizado por los grupos locales y extranjeros dominantes, tanto para dirigir aspiraciones y comportamientos como para ocultar las degradantes condiciones de reproducción de las vidas cotidianas que soporta la mayoría del pueblo. Por ello, quizás resulte imprescindible repensar críticamente la tan promocionada propuesta de sacrificio en el presente como un camino hacia un futuro económicamente próspero, para un futuro de abundante realizaciones en el Primer Mundo; y quizás también, se llegue a la conclusión de que sólo constituye una fórmula más de las tantas utilizadas para el engaño colectivo.

A modo de conclusión se expresa que este somero repaso de aspectos que conforman las relaciones de dependencia de los pueblos latinoamericanos y la continuidad de los mismos bajo el neoliberalismo, obviamente no agota el listado posible, y pretende exclusivamente llamar la atención sobre la proliferación de recortes neoliberales inocentes o "inocentes" sobre las problemáticas actuales de los pueblos locales y sus posibles soluciones. Pues, hoy "... como dijo una vez Giorgio Napolitano, ... la cuestión no es saber si hay internacionalización o no, porque la hay; la cuestión es saber si nosotros nos vamos a internacionalizar o si son ellos los que van a internacionalizarnos. Hay que definir nuestra estrategia con urgencia. Hay que tener mucho cuidado con la moda liberal". (Fernando Henrique Cardoso, Página 12: 28-7-91).

1. Junto con Enzo Faletto aportó el concepto de dependencia al estudio de las economías latinoamericanas. 2. En este artículo se emplea como sinónimos ambos conceptos. 3. En este artículo se utiliza la categoría región exclusivamente con el significado de configuración político-territorial.



Ciencia y educación: acerca de la teoría de la Evolución

Por Noemí Acreche Masten en Ciencias y Catalina Buliubasich, licenciada en Antropología. Docentes de la UNSa.

La teoría de la Evolución ordena y orienta la investigación científica en Biología, partiendo de una sólida base, tanto conceptual como experimental. Los problemas que aborda son probablemente los más complejos del conocimiento: origen de la vida, su diversificación, variabilidad genética y adaptación entre otros muchos.

En la actualidad, se acepta la evidencia de un origen común para todos los seres vivientes y un largo proceso evolutivo (miles de millones de años) ocurrido por el juego entre

mutación, selección, deriva génica y flujo génico.

Como toda teoría científica, se encuentra en permanente proceso de construcción, sus hipótesis y leyes, sometidas a revisión, garantizan el avance del conocimiento. Esta apertura es la que posibilita la dinámica y el desarrollo de la ciencia.

En este marco conceptual, todo conocimiento científico es provisional, única garantía contra los dogmas, la "creencia" en ciencia y la falta de objetividad.

En el mes de se-

tiembre pasado, se ofreció un curso auspiciado por organismos de educación de la provincia: **evolucionismo vs. creacionismo**, destinado a los docentes del medio (con puntaje).

Desde luego, el curso tocó un aspecto necesario para la formación y actualización de los docentes que abordan el tema en los contenidos de algunas de las materias curriculares. Por ejemplo, en un apunte de clase de un colegio local, se dice: "El hombre descendiendo del mono" y "esta teoría no tiene

justificación científica ya que al hablar de una transformación producida al azar excluye el sentido común y a las pruebas". Estas ideas, carentes de toda fundamentación reflejan la necesidad indudable de tratar el tema con los docentes pero a un nivel mínimo aceptable.

Esto implica que se impone una evaluación por parte de las autoridades de educación de la Provincia de los contenidos de cursos como el mencionado, cuyo análisis despierta una gran inquietud, dado que corremos el riesgo de perpetuar afirmaciones del tipo "el hombre descendiendo del mono" que en una simplificación excesiva distorsionan el verdadero sentido del lugar del hombre en la evolución de la vida y de su relación con sus antepasados biológicos. Esta afirmación parte de considera que los docentes, son reproductores de conocimientos, debiendo manejarse la adquisición de los mismos con una base científica sólida.

El curso Evolucionismo vs. Creacionismo ofreció una selección bibliográfica que en términos generales incluye autores actualizados y de buen nivel. Sin embargo, de esos autores, se extraen citas fuera de contexto que no reflejan, ni siquiera aproximadamente el pensamiento de los mismos. Para poner sólo un ejemplo, se cita a Popper en una selección de escritos en los que el autor se pregunta por la validez de la teoría evolutiva. No se mencionan obras como **Sociedad Abierta Uni-**

verso Abierto, escrita en 1983. En la página 74 de la edición de Teknos (Madrid 1988), en un diálogo con F. Kreuzer, ante la pregunta de si considera Popper al Darwinismo como una disposición metafísica, señala que revisó toda su opinión sobre el tema, mencionando la Selección Sexual formulada ya por el propio Darwin hace más de un siglo como la falsación de la teoría, a la que a partir de esto considera sin dudas de carácter científico.

Con respecto a los objetivos del curso, cabe citar algunos de los verbos iniciales: ordenar, interpretar, juzgar... Hablan por sí mismos en relación a aspectos valorativos conceptuales, legítimos, pero que no pueden ser tomados a priori.

Hay una estrecha relación entre lenguaje y conocimiento: en el caso del conocimiento científico, ordenar, interpretar, juzgar, tienen sentido cuando el universo conceptual es explícito. En este curso, al poner en el mismo nivel una teoría científica y una no científica (evolucionismo y creacionismo), el marco de los prejuicios y las creencias invalida la necesaria precisión del lenguaje en la ciencia.

"Compartir el lenguaje significa compartir el universo conceptual. Y esto quiere decir mucho más que conocer los nombres "correctos" para referirse a los objetos, quiere decir conocer la sintaxis en la cual uno puede exponer sus puntos de vista y hacer preguntas, y -mu-

ORGULLOSOS DE NUESTRO PASADO Y SEGUROS DE NUESTRO PORVENIR

Primero fue la arcilla. De ella nació el Hombre. Los primeros atisbos de cultura se plasmaron en arcilla. También el primer arte y la primera industria: La Cerámica. Ese es nuestro pasado. Creado con el mundo del Hombre. Con el Hombre mismo. Nuestro presente está en cada casa que se construye. En cada edificio que se erige. En cada momento y lugar de esta Argentina que crece. Por eso estamos seguros de nuestro porvenir. Un porvenir de grandeza creado sobre la base más sólida y más antigua. Sobre el fundamento de la cultura. Sobre el símbolo mismo del Hombre: LA ARCILLA.



CERAMICA DEL NORTE S.A.

Industrial - Comercial - Inmobiliaria - Agropecuaria



cho más importante aún— quiere decir estar de acuerdo respecto de qué preguntas son legítimas y qué puede aceptarse como una respuesta con sentido". (E. Fox Keller).

La teoría de la evolución, cuyo objeto, la vida misma, es probablemente el más complejo que una teoría haya abordado en la historia de la ciencia, se construye a partir de la confluencia de la Genética, la Biología Molecular, la Bioquímica, la Paleontología, la Física, la Geología, la Anatomía Comparada y hasta la Antropología Cultural. Detrás de esta teoría hay minuciosos y constantes trabajos de cientos de especialistas; lo que se logra afirmar tiene el suficiente sustento y coherencia que le da sentido a la teoría como sistema.

Todas las culturas del planeta se preguntaron por su propio origen y ge-

neraron explicaciones en el nivel del mito, de su propia ideología o en la palabra escrita de las grandes religiones. La teoría de la Evolución tiene la particularidad desde su surgimiento, de aparecer enfrentada al génesis de religiones institucional-

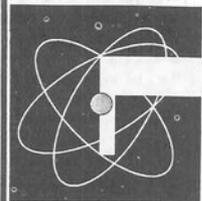
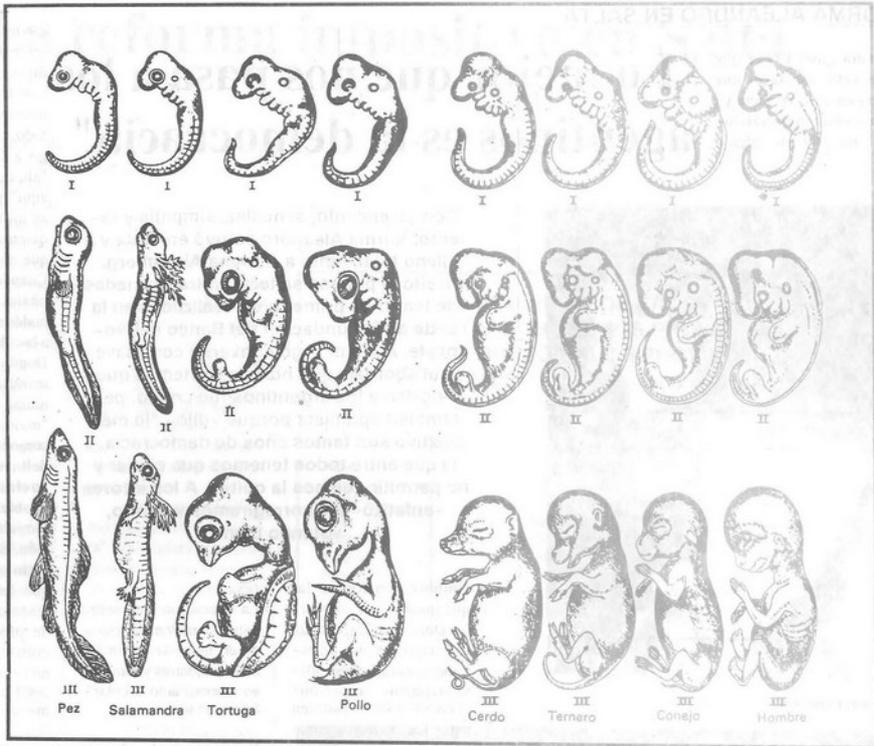
mente muy fuertes. Esto trajo aparejado que el prejuicio impida su correcto tratamiento y que éste se realice fuera precisamente de instituciones científicas y académicas.

Esto es algo a revertir. El enfrentamiento aparece cuando se con-

funden los niveles de análisis, el derecho al acceso del conocimiento científico es tan legítimo como el derecho a profesar una religión: simplemente son distintos.

La presente reflexión conlleva una propuesta: encarar una co-

recta capacitación de nuestros docentes implica implementar diversas estrategias con seriedad y responsabilidad, cursos que aseguren un buen nivel científico, acceso a bibliografía adecuada y recursos didácticos de apoyo.



ENGRIC **GRICO** S.R.L.
 INGENIERIA PARA EL DESARROLLO INGENIERIA PARA EL DESARROLLO

**DE LA ENERGIA
 Y LAS COMUNICACIONES**

NORMA ALEANDRO EN SALTA

Norma ¿usted cree que esos actos escolares que recrean con Adriana en "Las pequeñas patriotas" nos dejaron algo a

"Lo mejor que nos pasa a los argentinos es la democracia"



Norma Aleandro

los argentinos?

Mirá, personalmente puedo hablar de mi experiencia, pero también puedo hablar un poco como alumna, como madre de una alumna, como abuela de un alumno... No, creo que no. Creo que están mal encarados. No. Prácticamente no te dejan nada. ¿Sabés por qué? Porque ha habido mucha pretensión en los actos escolares. Yo he visto algunos, incluso en pequeñas escuelas del campo que sí, de pronto por la misma inocencia con que se ha encarado el acto escolar, con la intención de reunir a los niños, y cantar... Eso, de pronto, ha tenido un sabor y una verdad...

¿Esos actos serían las excepciones?

En general los actos escolares de las ciudades—por que nosotros estamos hablando de los actos escolares ciudadanos, que pueden ser de Buenos Aires o

de las capitales de las provincias—la pretensión es muy grande. Lo que surge en los actos son las pretensiones de las directoras, de las profesoras..., de los símbolos utilizados, mal utilizados, sin contenido, donde la historia pasa a ser algo realmente incoherente a los profesores, a los directores y a la escuela, cuando la Patria tiene que ser algo profundamente personal, subjetivo, de uno... y que lo tienen que ayudar a alimentar, sobre todo, ayudar a descubrir los maestros. En general lo que tratan es tapar la historia.

¿Crees que seguimos con la misma escuela de aquellos años cuando éramos chicos?

Mirá, desdichadamente la mayoría de los maestros que vienen a vernos en el teatro de lo que se quejan es de eso. **Porque la culpa no es de los maestros. Son planes de estudio pe-**

Con su encanto, sencillez, simpatía y talento, Norma Aleandro estuvo en Salta y a lleno total, junto a Adriana Aizemberg. Deleitó al público salteño en tres jornadas de teatro de primer nivel realizadas en la sede de la Fundación del Banco del Noroeste. Apenas llegó conversó con Claves y le abordaje que hizo de los temas que importan a los argentinos fue crítico, pero también optimista porque —dijo— "lo más positivo son tantos años de democracia, a la que entre todos tenemos que cuidar y no permitir que nos la quiten. A los errores —enfático— los corregiremos votando, votando bien".

rimidos; son formas las que quedan, sin contenido. Donde más importante es cumplir un plan de estudio que el alumno, individualmente la persona ¿verdad? Esto lo padecen tanto los maestros como los alumnos.

Contame la reacción de los maestros al ver la obra.

Cuando vienen los directores, los maestros a ver este acto de colegio en el teatro nos lo dicen y lamentan; también se han reído y se han divertido y dicen: "Dios mío, ¿cuándo podremos cambiar esto?". Pero no depende de la voluntad de unos maestros mal pagos, de unos maestros que, muchos que tienen la vocación no pueden cumplirla porque es tan poco lo que les pagan que se han ido dedicando a otras cosas. Y los pobres que se han ido quedando para ayudar a los niños en las escuelas no tienen ni la mínima posibilidad de cambiar ellos los planes de estudios; ni siquiera poder estudiar ellos como maestros para perfeccionarse.

La conclusión, enton-

ces...

La educación en nuestro país está muy mal y eso se ve en todo. Se ve en los actos escolares y también en nuestro acto escolar". Se ve, se ve...

Y en general, al país ¿cómo lo ves, especialmente al país interior?

Maravillosamente bien. Cada vez que vuelvo a la Argentina digo "qué suerte que estoy aquí", "qué suerte que estoy en nuestro país". Tenemos muchísimos problemas, muchísimos, pero todavía se puede caminar por las calles, se puede hablar con la gente; la gente se toma su tiempo... O sea, no estamos en ese stress espantoso del final del siglo XX. Para algunos les parecerá ésto una atrocidad, pero a mí me parece maravilloso que todavía tengamos la tranquilidad y de pronto, algunas cosas del siglo XIX. En ese sentido creo que es una gran cosa conservar todavía humanamente esto que estamos conservando, con muchos problemas, porque no quiero decir que en nuestro país no los haya. Pero el interior de nuestro país es especialmente cálido y

eso ustedes lo saben. Porque claro, Buenos Aires es un centro medio enloquecido al lado de lo que es el interior del país. Pero así y todo, cuando vuelvo y llevo a Buenos Aires digo "ah, qué suerte que estoy aquí", pero no sólo porque es mi tierra y la quiero y quiero a su gente, sino porque no estamos tan mal... Cuando uno va por las capitales de otros países no podés salir ni a la mañana a la calle si no vas en auto. Donde la gente no quiere mandar a los chicos a estudiar porque no tienen "malos actos escolares" como los nuestros, tienen delincuencia en las escuelas, drogadicción, problemas graves en las escuelas y en la educación. Son otros los problemas. Pero yo prefiero que tengamos estos que tenemos nosotros, porque de pronto nos quejamos porque los actos escolares no tienen el contenido que tendrían que tener o ser más alegres o más artísticos.

Has hecho una descripción del país, y en ella ¿cómo ves a la gente, al argentino que se está empobreciendo, a la actual política?

Mirá, lo que nos está pasando a la Argentina tiene muchas cosas positivas, no la política actual, sino lo que nos está pasando que son tantos años de democracia. Eso es lo primero que nos tenemos que acordar. Que la tenemos y que la tenemos que cuidar. Que la tenemos que conservar y no tenemos que permitir que la avasallen. Segundo, que hay otra cosa a favor y es que todos los errores que se están cometiendo, nosotros como ciudadanos los podemos ir solucionando **votando; votando mejor; votando diferente; aprendiendo del voto anterior.** Eso lo tenemos y tenemos que ayudarnos entre nosotros para que no nos lo quiten.

Andan mal otras cosas. Pero, por otro lado el peso argentino está estabilizado, no hay inflación que era gravísimo porque también desesperanzaba al ciudadano ¿verdad?...

Pero hay demandas sociales que no tienen respuestas...

Bueno, lo que está sucediendo con los jubilados es una vergüenza nacional y una vergüenza individual. Yo estoy avergonzada de lo que sucede con nuestros jubilados. Uno por uno, los ancianos de nuestro país son maltratados y sobre todo, no se les da una salida ni para mañana, ni para pasado, ni para nunca... Así están las cosas. La salud en nuestro país está muy mal. Eso no hay nada más que caminar un poco o tener una mínima dolencia y no tener dinero para saber que está muy mal... Todo lo que es socialmente hablando... la educación y de paso la cultura, porque tampoco hay una ocupación sobre la educación. En cuanto a salud, educación, cultura y jubilados, **hay en nuestro país un gran vacío** y es aterrador lo que pasa, sobre todo con los jubilados. **Lo de los jubilados me parece de miedo.**

Grupo teatral "Peña Española"



Ale Tovi, Claudia Mendia y José A. Lazzari, en escenas de la obra "Cien veces no debo".

El grupo Teatral "Peña Española" de Salta fue creado el día 12 de febrero de 1977. Actualmente su dirección es ejercida por Rodolfo Cejas y José A. Lazzari, estando integrado el elenco por: Ale Tovi, Claudia Mendia, Oscar Muñoz, Fernando Colombo, Rodolfo Cejas y José Antonio Lazzari. Se encuentra representando la obra "Cien veces no debo" de Ricardo Talesnik. Este autor nacional, realiza una despiadada crítica de las costumbres de nuestra clase media urbana, con sus prejuicios y su hipocresía. La puesta en escena es sobria y decorosa, permitiendo el lucimiento del elenco en forma homogénea.

El grupo "Peña Es-

pañola" ha presentado las siguientes obras a partir de su creación:

Año 1977: "Estación Edén", de J. B. Priestley, direc. S. Lisé; año 1978: "Los prójimos", de Gorostiza, direc. M. M. Ramos; año 1978: "La depresión", de Julio Mauricio, direc. M. M. Ramos; año 1979: "La fiaca", de Ricardo Talesnik, direc. M. M. Ramos; año 1980: "El gran deschave", de De Cecco y Chulak, direc. E. Siufi; año 1981: "El gran deschave", de De Cecco y Chulak, 2da. temporada; año 1982: "No hay que llorar", de R. Cossa, direc. José A. Lazzari; año

1985: "Camino negro", de O. Viale, direc. José A. Lazzari; año 1986: "En boca cerrada", de Juan C. Badillo; direc. José A. Lazzari; año 1988: "Chumbale", de Oscar Viale,

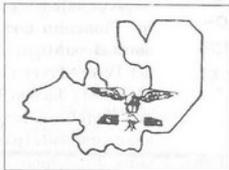
direc. Rodolfo Cejas y José A. Lazzari; año 1989: "Made in Lanus", de N. F. Tiscornia, direc. R. Cejas y J. A. Lazzari; año 1990: "El destete", de Ricardo Halac, direc. Rodolfo Cejas y J. A. Lazzari; año 1991: "Tute cabrero", de R. Cossa, direc. Rodolfo Cejas y J. A. Lazzari; año 1991: muestra de teatro breve, "Antes del desayuno", de O'Neill y "A partir de las 7", de A. Castillo, direc. José A. Lazzari y año 1992: "Cien veces no debo", de R. Talesnik, direc. Rodolfo Cejas y José A. Lazzari.

La actual temporada, que se prorrogará hasta fines de diciembre, ha merecido elogios de la crítica y una cálida acogida del público.



Rodolfo Cejas y José A. Lazzari, en otra escena de la misma obra.

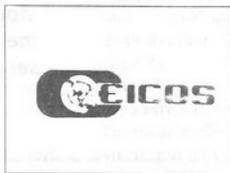
PULMONES PARA QUE SALTA RESPIRE



Cámara de Comercio Exterior de Salta



Feria Internacional del Norte Argentino



Grupo Empresario Interregional del Centro Oeste Sudamericano

WALTER ADET: "QUE CHURA ES SALTA! QUE NIDO DE RATAS ES SALTA!"

El oficio de vivir

"La vigilia permanente fue mi catecismo ateo"

Gregorio A. Caro Figueroa

"En aquella época había mucho sufrimiento por la pobreza. Tuve los esfuerzos de mis padres y sus penas por no poder dar bastante, faltando qué comer y vestir. Donde conseguía trabajo allí estaba mi tata. Pasábamos del frío al calor. De San Antonio de los Cobres a Campamento Vespucio, donde trabajé en YPF. El era vasco-francés pero no me habló mucho de sus mayores. El era parco.

Nací en Salta pero me crié en San Antonio de los Cobres donde pasé los seis años de la escuela primaria. Era más coya que el adobe. Tuve una maestra formidable, Laura de Acosta, una catamarqueña que empezó a prestarme libros. Empecé a escribir versitos en la escuela. Me maravillaba el sonido y el significado de las palabras. Leía novelas de aventuras, cuentos. No dejaba papel sin leer. Soy el segundo de cinco hermanos. El mayor de ellos murió. Ver tantos sufrimientos me provocaba esa cosa compulsiva muy rara a la que no podía dar salida ni leyendo ni jugando.

Sentí una especie de cosa mortificante en mi vida. No sabía qué era. Cuando comencé a escribir a los 15 ó 16 años me di cuenta que era esto lo que no me dejaba ser chico ni jugar tranquilo. Era mortificante, no sospechaba lo que podía ser. Luego, al escribir, se me fue haciendo claro que era una especie de cosa inextinguible. Descubrí que sólo así podía estar bien.

Después de mucho tiempo lo encontré. Estaba sentado sobre un tronco, debajo de un árbol añoso. La niebla lo envolvía como un sutil chambergo. Fue en una finca de Simoca, a comienzos de julio de 1988. Estaba allí solo, con esa imponente suya que una natural modestia se empeñaba en disimular. Me acerqué con admiración y timidez, como en las pocas veces que lo traté. Su saludo fue un abrazo largo, silencioso, expresivo.

Hace veintitantos años, sin conocerme, me había escrito a Tucumán pidiéndome algunos ensayos para la antología que publicó en 1973. Con juvenil soberbia le añadí una larga lista de "obras en preparación" que, por suerte, quedaron en eso. Después atiné a regalarle el inhallable álbum de poemas de María Elena Agudo que, sé por amigos, guardó entre sus libros.

Aquel mediodía en Simoca comenzamos a hablar. En verdad fue un soliloquio que Walter me permitió recoger en apuntes; los guardé desde entonces para publicar alguna vez. Alérgico a la fama, por la que muchos se desvelan, él jamás me reclamó su publicación. Alguna extraña fuerza habrá trabajado para demorar este momento hasta después de su muerte. "Los años acentuaron su obsesión de la muerte, terror que mueve la mano de los suicidas y de los grandes inspirados", escribió Walter en 1968, como si anticipara su propio final. Porque el suyo fue el suicidio de un gran inspirado, de un gran genio solitario exiliado en su propia tierra.

De aquí en más habla él. Aquello no fue un interrogatorio sino una confesión. Las preguntas la habrían manchado. Procuré ser fiel en transcribir sus palabras. Hice esfuerzos por descifrar esa personal taquigrafía que enseña el apuro periodístico. Mientras lo hacía recreaba el momento, escuchaba su voz pausada, miraba sus gestos serenos o indignados, según los temas. Que lo diga él, con la enjutez de lo esencial.

Nunca logré armonía, equilibrio o alegría de vivir sino escribiendo. Aunque en el momento de escribir siento una permanente sensación de frustración, de que no se logra nada. Luego de ese

momento doloroso, se puede pasar el día sintiendo alegría, encontrando la paz por momentos. Lo que no se puede sin afrontar esas cuantas horas de pelea con el papel. Cuando eso

no ocurre, provoca una permanente sensación de violencia sintiéndose uno agresor y agredido entre los demás.

Viví en Vespucio donde hace 45 años los obreros y sus mujeres

caminaban por la calle y los oficinistas y técnicos por la vereda. No se les permitía a los obreros ir por la vereda. Después vuelvo a Salta. Fue increíble llegar a la ciudad; me sentí como un provinciano que llega a Buenos Aires. Tenía acento puneño. Tenía pómulos con costra por todo el aire de coya que traía. Nos repartimos en casas de parientes.

Sentí un malestar en la ciudad. Era una sensación de vergüenza. Recibía burlas por mi tonada. Hubo que habituarse. Tuve un secundario penoso en el Salesiano y en el Nacional. Y pensaba era la situación de mi casa. Mi tío Nicolás Villada, hombre de gran ingenio, me ayudó a comprender, a destrabar mi lenguaje interior que era seco y árido. Sólo me interesaba leer, no el colegio del que no recuerdo nada.

Las letras primeras

Un día le muestro unos versos míos a Ramiro Dávalos y él se los llevó a don Juan Carlos. Después fuimos a ver al viejo y nos hicimos amigos en la medida que puede serlo un chango de veintitantos años con un hombre viejo. Coincidió con mi amistad con Miguel Ángel Pérez, Erver Gallo Mendoza y Jacobo Regen. Con ellos se amplió una enormidad el panorama de lecturas y la comprensión de la poesía.

Pasé luego por el periodismo devorador. Yo he sido un disfrutado de periodista, no un periodista. Supo cum-



superado en parte ese viejo concepto según el cual un apellido prominente otorgaba derecho a escribir, daba las llaves de acceso a la literatura. También en parte continúa teniendo vigencia en Salta. Felizmente el pueblo va haciendo comprender lo grotesco de estas pretensiones, con la sola incorporación de nuevos nombres. Es cada vez mayor la presencia del talento del pueblo.

El tamiz del tiempo

Revisar los papeles para la elaboración del libro de los cuatro siglos de literatura en Salta me enseñó lo frágil que son los prestigios sustentados en la figuración o la preponderancia social. Lo mismo que ahora la publicidad; con ello solo se construían prestigios evaporables. Como decía Borges "la fama no mejora la obra de nadie". Hubo gente que amparada en ese prestigio pasaba por buen poeta en su momento. Pero la repercusión duró lo que su vida. No tuvo más tiempo que su último suspiro. De allí que no creo que nada se pueda ganar con la aparición pública y con la insistencia de decir los propios poemas. La obra camina sola o muere con su autor.

La fama es engañosa. Es una terrible pérdida de tiempo proceder en la obra de arte como un comerciante que coloca bien un producto. La autopromoción es una calamidad. Revela que no se cree en la propia obra. Quien está seguro de lo que hace no recurre nunca a eso. A los premios, en cam-

bio, los justificamos. No todos lo hacen por aspirar a un prestigio. Lo buscan para ganarse unos pasos. No me parece tan censurable. Creo que en Salta se prolonga esa manía de escribir como una forma de distinción. Hay gente que sigue haciéndolo y hasta con más de veinte libros publicados siguen sin dar una sola prueba de talento. Lo que revela hasta qué punto se hizo carne en los espíritus la idea de que el escribir era inseparable de la condición aristocrática.

Hay que tener un modo de vida. El que trabaja "es un tripero". Según esa idea las manos sólo cuentan para dibujar bellezas que no las hay cuando falta talento. El escribir un libro es el ornamento indispensable. En Salta felizmente ese prejuicio se destruyó a sí mismo. Se voces del pueblo se encargaron de demostrar su inconsistencia.

Obra propia, obra ajena

Soy severo con mi propia obra. Esa misma dureza de no perdonarme le lleva a uno a ser duro con los demás. Muchas veces más de lo que yo mismo quisiera. Siempre se cae en la injusticia. Tengo un promedio - la estadística no es mi fuerte - de 3 a 5 poemas por año, en el mejor de los casos, cuando hay toda la suerte. Si no, uno o dos por año. Escribo sin programa, sin rutina. No hay ciclos a los que ajustarse. Ellos vienen de manera milagrosa. Se van hasta regresar quien sabe cuándo. Pero mientras se van y regresan en ese hueco y vacío no dejo de

plir ese papel. Intenté buscar el sentido estético a la más simple información. Así el periodismo se hace más llevadero, aunque de más trabajo. Comencé a escribir gratis en "El Intransigente". Luego estuve en "La Gaceta" y "Noticias" de Tucumán a donde llegué por Manuel Castilla y Regen. Viví casi diez años en Tucumán por situaciones familiares y tam-

bién porque estaba saturado de Salta. Ahora no lo siento; me habré resignado...

Sentí las garras del pequeño chisme de la ciudad chica. La sensación que tuve es la de llevar una vida secuestrada por jibaros. Lo curioso es que se dé una literatura tan grande en un ambiente tan pequeño. ¿Por qué? Hay grandeza en tanta literatura anterior: Castellanos,

Frías. Hay mucha herencia. Como ya dije otra vez "Los elefantes son contagiosos". No se puede escribir cualquier cosa en medio de tanta obra. No faltaron nunca en Salta la cantidad de versistas, de líricos burócratas a los que Pío Baroja llamó *versolaris*, copleros, improvisadores, según la Real Academia. Es una plaga en Salta.

Por suerge se ha

"La vigilia permanente...."

(Viene de Pág. 19)

escribir.

Recuerdo siempre una expresión de don Antonio Machado. Cristo no nos enseñó nada nuevo. Dejó sólo esta palabra **Verdad**. No abandonar la vigilia. Es esa tozudez casi asnal de la que habla Almafuerte. Escribo y luego el poema se defiende solo. No le ayudan los reportajes, las fotos, la promoción. La difusión del nombre no ayuda a la obra en nada. Esa vigilia permanente fue mi doctrina, mi ley. Fue mi catecismo de ateo, fue todo eso y más. Fue mi sustento de vida. Lo aplicaba en el trabajo diario, en ese trabajo que nadie reconoce como trabajo porque no recibe paga. Es el trabajo que hace decir a los necios "es un vago porque no mantiene a su familia con su trabajo". Hay que tener una gran capacidad de convicción y desesperación para vivir así, sintiéndose en falta con todos por hacer lo que no se podía dejar de hacer: cumplir con el destino.

Trabajé en una vigilia permanente. De todo esto me queda como resultado que prosa y

poesía son trabajosísimas cuando se las pretende hacer bien, cuando no se pretende llenar moldes ni hacer retórica. La forma de expresión artística tiene los dolores de parto. También escribí ensayo. Sólo representé un tiempo de esterilidad poética. Cuando no me salía un poema, me ponía a juzgar los poemas de los demás. Pero lo hacía sólo por incapacidad mía, para disimular la sequía interior. De que me haya salido más o menos bien o mal, no me preocupa casi. Me alegra al haber dejado una prueba de amor, de haber escrito sobre ese americano grande que fue Vallejo. En realidad mi miedo a la prosa viene del manoseo a que tiene que someterse la palabra en el periodismo. No se podía hacer periodismo y prosa. Sólo cuando dejé el periodismo me animé a la prosa.

La grandeza de la poesía de Salta está en nueve poetas. De cada poeta no perduran y más que uno pocos poemas. Dávalos es desaparejo. La obra de Araóz Anzoátegui es toda rescatable.

Castilla no es tan riguroso. De Miguel Ángel Pérez destaco "Cartas de la casa". De Regen todo. En la generación del '60 sólo hay dos o tres nombres. Ahora se pretende que aquellos jóvenes eran un cardumen y que los de ahora también lo son. Hoy hay sólo dos poetas insuperables, nítidos: Ramón Jesús Vera y Rosa Machado. Lo demás son buenas intenciones.

Salta se deja amar.

Pero también enciende enojos. Es una maravilla de amor. Hay dos o tres personajes que le ponen hiel cotidiana. Hay otros que ponen magia, andan por la vida sin celos ni envidias. A veces tiene demasías, injusticias inevitables por la falta de perspectivas, pero siempre con una humanidad latente, con amor. Está el Cuchi, Yutronic, Edmundo del Cerro, tantos que volveré a ser injusto si no los nombro. Están otros lanzados al plagio, a la desenfadada búsqueda de prestigio político, social, intelectual. Está el cielo abierto y están los cerros que no dejan ver el horizonte, como dijo León Felipe en 1947 cuando nos visitó. Qué chura es Salta! y Qué nido de ratas que es Salta!

Los oficios

Porque yo sé también que el que trabaja no se da tiempo para hacer dinero y que cuando destape un agujero lo tendrá que tapar con su mortaja.

Que le enseñaron a lustrar mi caja pero no a preguntarme por qué muero y que a veces por hombre y jornalero con dos tragos asienta una migaja.

Que cuando yo me voy de una taberna están su botamanga y su entrepierna mostrando una costura descosida

y que con un remiendo en la mirada dice que nunca juntaremos nada porque todo lo echamos a la vida.

(En el sendero gris)

A un álamo en otoño

Unico álamo de oro,
primogénito del otoño.

Entre la doble hilera de intacto verdor,
es a ti a quien saludo.
Ellos tienen en sí rumor de brizna,
temblor de vientre virgen
y brillan como una lágrima
bajo la luz fría del amanecer,
en cambio tú,
columna de humo yerto
bajo la cruz del sur,
estremeces mi alma de tanto aire fugaz,

Qué sabrías de mí,
y qué de ti mi corazón,
nervadura nostálgica;
ya los primeros pájaros
irrupieron al verde,
y exhalas el más triste viento.

(Canciones a una rosa)

Florería .PARADIS.

LA MAS GRANDE EN EL NORTE DEL PAIS



CASEROS 390

TELEFONO 213138

(4400) SALTA

"La provincia está anestesiada" (hoy como ayer)

COMUNICADO DEL CENTRO DE ESTUDIOS Y ACCION SOCIAL "DR. INDALECIO GOMEZ"

Con motivo de cumplirse el 80 aniversario de la creación de la ley Sáenz Peña, instrumento legal de la legitimidad de origen (producto de la soberanía popular), en cuya elaboración y defensa tuviera protagónica participación el Dr. Indalecio Gómez este Centro de Estudios y Acción Social que se nutre de su testimonio público, cree convenientemente realizar las siguientes reflexiones sobre la situación actual de la provincia en el aspecto que atañe a su representación política y social, y los efectos socioeconómicos producto de su responsabilidad.

Un análisis objetivo del cuadro de situación nos permite afirmar que nuestra sociedad se encuentra recorrida por el descreimiento, la indiferencia y la apatía en relación a una amplia franja de su dirigencia, el avance de estos síntomas públicos produce como lógica consecuencia anarquía y atonía colectiva.

La corrupción y el egoísmo han calado hondo en su estructura vital produciendo falta de solidaridad para con la suerte de nuestros comprovincianos de menores recursos materiales.

Las causas visibles de estos fenómenos sociológicos son: la inexistencia del Estado provincial como promotor del bien co-

mún, resultado de que su infraestructura está quebrada y que su superestructura operativa adolece de raquitoso imaginativo, y de entumecimiento en su eficacia burocrática. La causa eficiente de lo antedicho es que un amplio segmento de su "clase política" sea producto de una paralizante selección al revés, que acarrea una inevitable nivelación hacia abajo, son signos inconfundibles del cuesta abajo inercial que produce la decadencia provincial.

Hoy todo parece pasar por la solución económica, este accionar ocupa el centro de la escena y puede ser el madero del futuro naufragio, atraídos por este nuevo dogmatismo materialista cuyo motor es el debe y el haber de las cuentas públicas, seguimos cayendo en el pozo ciego de la desesperanza sin que la aparente solución económica nos haga avizorar una luz al final del camino.

¿Qué nos pasa a los salteños? ¿Es que somos un caso patético de posibilidades frustradas? ¿Es que simplemente continuaremos administrando la crisis?

Creemos sin animosidades personales, sin sectarismo o fanatismo partidistas, que su cuerpo social está adormecido, que su cabeza padece una amnesia en

su memoria histórica y su facultad volitiva se encuentra extraviada.

La respuesta a esta situación se encuentra en recuperar nuestra tradición para proyectar el progreso, despojarnos de posturas sectoriales o partidistas, salir de las trincheras en que voluntariamente nos hemos enclaustrado, ca-

minar juntos al encuentro de las realizaciones concretas para la provincia.

Salta, nuestra patria chica, cuna de nuestros hijos y tumba de nuestros mayores, nos exige trascender a la crítica destructiva, elevar la mira en los objetivos, recuperar el protagonis-

mo en el campo regional, nacional e internacional. Es imprescindible un gran acto de fe en la capacidad del pueblo salteño como consecuencia de la autocrítica política y social, como en 1912 cuando Roque Sáenz Peña convocó: Quiera el pueblo votar! abriendo paso a la legitimidad institucional.



CENTRO DE ESTUDIOS Y ACCION SOCIAL

Dr. INDALECIO GOMEZ

"UNA OPCION ENTRE DIFICULTADES"

Ciclo de conferencias: en conmemoración del 80º aniversario de la creación de la ley Sáenz Peña "Un acto de fe en la capacidad del pueblo argentino".

27-11 hs. 20: Disertación del Dr. Rosendo Fraga (Centro de Estudios Unión por la Nueva Mayoría)

Tema: "Situación y perspectiva de la Argentina 93".

04-12 hs. 20: Disertación del Prof. Osvaldo Guglielmino (ex secretario de Cultura de la Nación)

Tema: "La Cultura de la Tierra: Rafael Hernández".

Lugar de realización: Fundación Banco del Noroeste, General Güemes 428.

Patrocina: Banco del Noroeste.

Auspicia: Sociedad Rural Salteña, Unión Industrial de Salta, Canal 11 de Salta y Eco del Norte.

Organiza: Centro de Estudios y Acción Social "Dr. Indalecio Gómez".

Informes e inscripciones: Colegio Virrey Toledo, España 680, Tel. 311628.

Rorty frente a la sospecha de relativismo

Prof. Yolanda Fernández Acevedo

Richard Rorty pertenece al grupo de filósofos contemporáneos que, en lo que se ha dado a llamar la deriva "post-analítica", cuestionan algunas certidumbres de la filosofía tradicional, llevando hasta sus últimas consecuencias las críticas expresadas por Wittgenstein, Quine y Davidson. Configuran en la tradición de la literatura filosófica del ámbito anglosajón lo que se ha llamado "post-modernidad" en el espacio del post-estructuralismo de lengua francesa.



No te escaparás

La convicción expresada por Rorty de que la verdad no es algo que esté "ahí afuera", ha llevado a conjeturar una posición relativista, e incluso irracionalista. Putnam sugiere que, si bien Rorty niega encontrarse en la posición del relativismo cultural porque sus formulaciones explícitas son las de un relativista cultural. En este sentido, argumenta Putnam, si Rorty identifica verdad con asertabilidad correcta entre los propios pares culturales, tal afirmación debe ser entendida como la de un relativista.

En torno a la cuestión de la exclusión de la idea de "conocer la verdad", es útil recordar, con Rorty, que el primero en realizar explícitamente esta exclusión fue Nietzsche: la verdad no era, para Nietzsche, otra cosa que "un ejército móvil de metáforas", expresión con la que venía a significar que había que abandonar la pretensión de "representar la realidad"

por medio del lenguaje. El conocimiento, todo el conocimiento de que puede ser capaz el hombre, no está afuera, sino es una construcción de sí mismo, de la propia mente, es decir, del propio lenguaje.

En un sentido filosóficamente útil, conquistar un lenguaje es conceder que el conocimiento no está afuera, que la tarea de construir la propia identidad desde su contingencia se identifica con la tarea de inventar un lenguaje. Es crear algunas metáforas nuevas que permitan una redescrición literal de la identidad de cada uno.

Para Nietzsche, conjetura Rorty, fracasar como poeta es fracasar como ser humano, al aceptar las descripciones que otro hace de uno mismo. Toda construcción de sí mismo es creación de un lenguaje. Aceptar la contingencia de este lenguaje, es aceptar que nuestra misma vida es contingente.

Excluir la idea del lenguaje como representación es evitar pensar en verdades eternas, fuera del espacio y del tiempo, que estuvieran "allá afuera", independientes de nuestro conocimiento. Para la concepción de Rorty es fundamental abandonar la pretensión de una conciencia prelingüística a la que el lenguaje debe adaptarse, una realidad a la que el filósofo debe intentar adecuar sus instrumentos, y que puede ser eternamente cognoscible en la medida en que esto suceda. La misma idea de una mente -o de un lenguaje- "espejo de la naturaleza", es expresamente sancionada por Rorty. Debemos tratar a nuestro lenguaje, y a nuestra conciencia, como productos del tiempo y del azar. Debemos aceptar la contingencia de nuestros léxicos y la contingencia de nuestro yo. Alcanzar este punto sería coincidir con Nietzsche, pero también con Freud, cuando al concluir su ensayo sobre Leonardo, escribe este texto rortiano: "Si se considera que el azar no es digno de determinar nuestro destino, ello es simplemente una reincidencia en la piadosa concepción del universo que el propio Leonardo estaba encaminado a superar..." y "...estamos demasiado dispuestos a olvidar que en realidad todo lo relativo a nuestra vida es azar..."

Excluir la idea de la conciencia y del lenguaje como representación implica reconocer el argumento de que hay verdades porque la verdad es una propiedad de los enunciados, porque la existencia de los enunciados depende de sí mismo, y porque tales léxicos son invenciones de los seres humanos contingentes. Eviden-

temente, tal apreciación puede ser entendida como sospechosa de relativismo y de irracionalismo.

Para Rorty, con esta argumentación, sólo estamos haciendo un uso residual de léxicos ya obsoletos. Si, en cambio, entendemos el progreso intelectual como la literalización de determinadas metáforas, lo que tenemos que hacer es ampliar el alcance de las metáforas favoritas de cada uno, haciendo aparecer los léxicos viejos como carentes de sentido. En la vida cultural pasada, la búsqueda de fundamentos válidos en todo tiempo y lugar, propios de una metafísica esencialista, dominaron todas las representaciones lingüísticas y morales. En cambio, considerar la validez relativa de las propias convicciones, aparece para Rorty como propio de una nueva comunidad en la que las convicciones pueden defenderse aún reconociendo su contingencia.

Aceptar que no existe un punto de vista fuera del propio léxico, y que éste está condicionado históricamente, y es por lo tanto, transitorio, no equivale a renunciar a toda idea de progreso moral y racional. En este caso habrá que preguntarse en qué sentido se podrá usar "racional" en una forma que no remita a obsoletas distinciones, ya que hemos renunciado a la noción misma de criterios absolutos de racionalidad.

La filosofía misma se vuelve ridícula si pretende sostener la posibilidad de un terreno neutral en el que dirimir la cuestión.

Sin embargo, esto ha sido lo que ha venido realizando la corriente principal de nuestras tradiciones filosóficas: sostener el para-

digma del conocimiento -peseer creencias verdaderas justificadas, o bien tan convincentes que no necesiten justificación- y convertir este paradigma en el terreno desde el que se puede legislar para dirimir, en forma neutral, todo otro sistema de creencias. Nietzsche ha sido el primero en advertir los inconvenientes de pretender establecer una perspectiva suprahistórica, atemporal, de nuestra contingencia.

Asumir una perspectiva capaz de reconocer la extrema contingencia de todo léxico, todos los léxicos -incluso los que tomamos más en serio- es llevar adelante la reflexión wittgensteiniana de que todos los vocabularios no son sino creaciones humanas, herramientas para la creación de otros artefactos humanos. No se le escapa a Rorty que tales creencias pueden desembocar en peligrosas acepciones de otros léxicos. En un artículo anterior en Claves, (El sueño de la razón engendra monstruos) traté de expresar las dificultades de aceptar que todas las descripciones y todos los léxicos puedan ser considerados en un mismo nivel, mostrando que la carencia de fundamentos suprahistóricos y atemporales pueden llegar a disolver todo criterio si consideramos que el hambre, la tortura, la persecución ideológica, constituyen solo vocabularios diferentes.

La crítica de Putnam de un Rorty relativista cultural pone el acento sobre la incapacidad de sostener que el mismo relativismo acerca de la verdad pueda ser sustentado acerca de otras cuestiones. La dificultad no resulta inadmisibles para Rorty: su tarea será mostrar que se puede ser relativista (o mejor, aceptar la contingencia de los propios léxicos), sin dejar de mantener y sostener convicciones políticas liberales, aún conociendo su contingencia. Creo que una lectura profunda de "Contingencia, ironía y solidaridad", muestra hasta qué punto es posible tal cosa, y, quizá, no sea tan difícil admitirlo. Pero esto ya sería parte de otro comentario.

Imagen vs. papel, primer round

La Revolución de la Imagen

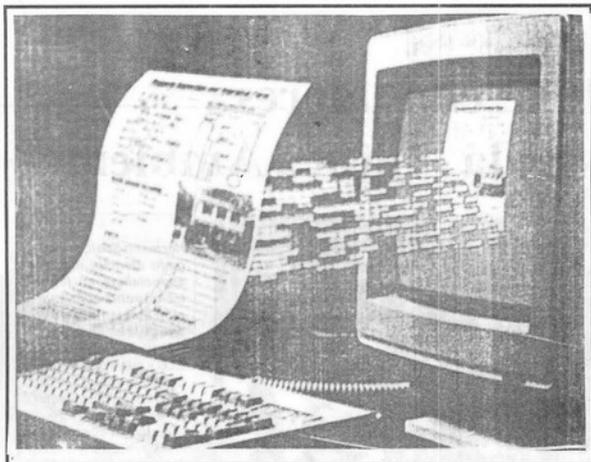
Los volúmenes de papel continúan creciendo en forma alarmante. La promesa del banco totalmente electrónico todavía no es realidad. La cantidad de cheques emitidos, los cupones de tarjeta de crédito, y préstamos y todo otro proceso que se base en papel ha continuado creciendo.

"La sociedad sin papeles" está aún lejos de las predicciones de 1970.

La pregunta que debemos hacernos es si existe alguna forma de mejorar la utilización de papel; la respuesta "Sistemas de Procesamiento de Imágenes".

Las computadoras han existido por 40 años, sin embargo han permitido automatizar tan sólo un 5 % de la información, más aún cuando la mitad de la misma está basada en microfilm en vez de formato digital.

Los expertos predicen que los sistemas de procesamiento de Imágenes permiten que hasta



un 50 % de la información total de una organización bancaria sea automatizada.

Pero, que es un Sistema de Procesamiento de Imágenes? Muy simple, la tecnología de imágenes permite a través de scanners digitalizar un documento, previamente disponible en papel, almacenar esta imagen en un computador y reproducir los mismos en cualquier otro puesto de trabajo de la

red para consulta, visualización y/o impresión.

La potencia que provee esta tecnología permite que:

- Cualquier hoja de papel pueda ser manejada.
- Las imágenes puedan ser visualizadas por varias personas a la vez, acelerando el tiempo natural de un proceso secuencial.
- Almacenar estos documentos en discos ópticos, recuperarlos en se-

gundos y transmitirlos a cualquier otro punto de la red.

La tecnología de Imágenes no es sólo un nuevo logro tecnológico, es en realidad una dirección estratégica que impactará el diseño de nuevos productos y servicios, las operaciones y el procesamiento de la información disponible en papel, generando mejoras en la eficiencia y productividad que van más allá de las tecnolo-

gías tradicionales.

- El procesamiento de imágenes tendrá un impacto directo en las estrategias básicas de bancos y compañías de seguros que producirán:
- Reducción de costos.
 - Calidad de servicios.
 - Respuestas a las condiciones de mercado.
 - Posicionamiento estratégico.
 - Generación de nuevos servicios.

Para brindar una solución de avanzada Unisys introduce en la Argentina a Infolmage.

Conjuntamente con esta línea de equipamiento, Unisys brinda servicios de consultoría especiales al área de imágenes. Algunos de estos servicios son: Impacto Estratégico, Foco de Aplicación, Costos de Operación, Implementación, etc. que permitirán estimar y maximizar en el menor tiempo posible el retorno de la inversión de la tecnología de Imágenes.

Manejo de la Información Nº 23

MIKRO

Sistemas y Suministros

Representante en Salta de:

**ADVOCATUS PLUS
TANGO SOFTWARE**

Puerredón 140 - Tel/Fax 087-311525 - Salta

Etchart

El apellido del vino

CLAVES

PERIODICO INDEPENDIENTE

Administración y Redacción: ALVARADO 537, 1° PISO, OF. 7 - TEL. 222817
Director: PEDRO GONZALEZ

Etchart

El apellido del vino

VISITA DE HERMANN SOELL

Diálogos 1992 con líderes mundiales de la Política Ambiental

El profesor alemán Hermann Soell, especialista en legislación sobre conservación ambiental y derecho de la biodiversidad, visitará nuestra ciudad de Salta, el 27 del corriente y disertará en el Salón de las Américas de la Caja de Seguridad Social para Abogados.

Esta conferencia es organizada por la Fundación Ambiente y Recursos Naturales, con el auspicio del Instituto Goethe y coordinada en esta ciudad por la Fundación Pacha-Mama para el Medio Ambiente y Desarrollo, disertará el profesor alemán Hermann Soell, catedrático de Derecho Ambiental de la Universidad de Regensburg (R.F.A.).

Durante su visita que se realizará en el marco del programa "Diálogos 1992 con Líderes Mundiales de la Política Ambiental", desarrollará el siguiente temario: a) derecho de la Biodiversidad, b) aspectos jurídicos de la protección de la vida silvestre; c) Tratado internacional para la protección de la biodiversidad biológica (suscripto en ECO 92 su aplicación).

Las entidades coor-



Hermann Soell, es abogado alemán, máximo especialista en legislación sobre conservación ambiental y derecho de la biodiversidad. ES miembro de la UICN-ELC y miembro del grupo de trabajo alemán de Derecho Ambiental. Ex decano de la Facultad de Derecho de la Universidad de Regensburg. Actual profesor de Derecho Ambiental en la misma universidad.

ganizadoras, Fundación Ambiente y Recursos Naturales y Fundación Pacha-Mama para el Medio Ambiente y Desarrollo, son asociaciones sin fines de lucro, la primera con sede en Capital Federal y la segunda en nuestra ciudad, cuyo interés principal es la promoción en el mundo hispanolusoparlante, de la política, el derecho, la economía y la administración ambientales y recursos naturales. Sus destinatarios inmediatos son los decisores políticos y todos aquellos que participan directa o indirectamente en la toma de decisiones, corres-

pondiente tanto a los niveles municipales (locales) como a los departamentales, provinciales, nacionales y supranacionales. Tienen por objeto el fomento del estudio e investigación de las ciencias y técnicas jurídicas, políticas, económicas, naturales, sociales y de la administración en lo que respecta a la preservación ambiental y el desarrollo y preservación de los recursos naturales particularmente orientados a la educación pública y la concientización de las mencionadas materias.

Asimismo y a los fi-

nes de la promoción de la conservación y el manejo racional y sostenible de los recursos de la Provincia y del país como parte integrante de la comunidad planetaria tiende a procurar la preservación de la diversidad biológica y la mejora de la calidad de vida de sus habitantes, estimulando la investigación científica y toda acción concreta que tienda al logro de dichos objetivos. Para ello se preve la realización de acuerdos de cooperación con instituciones pública y privadas del país, del extranjero y organismos internacionales promoviendo la

estrecha y constante cooperación entre las provincias y países que integran la región, como así también apoyando gestiones y esfuerzos de toda institución o persona cuyos objetivos sean coincidentes con los objetivos y propósitos de estas funciones y contribuyan a la iniciación y mejoramiento de acciones tendientes a la conservación y buen manejo de los recursos naturales de la región. También es finalidad de estas entidades la realización de investigaciones, estudios y proyectos de problemas ambientales sobre recursos naturales y el desarrollo sustentable, en ámbitos nacionales e internacionales que afecten directa o indirectamente a la comunidad salteña, del país y de la región y difundir el resultado de tales estudios, como así también la promoción y formación de investigadores y especialistas consagrados a esta temática y de programas de investigación, cursos, conferencias, y seminarios, como el que se va a realizar en esta ciudad el próximo viernes 27 del corriente en el marco del programa "Diálogos 1992 con líderes mundiales de la política ambiental" por cuarta vez (los anteriores se realizaron en 1989-1990 y la primera parte del ciclo 1992 celebrado en agosto próximo pasado) y la creación de centros de estudio y la publicación de los trabajos que resulten de los mismos, para su efectiva difusión en la comunidad.

Para mantenerse informado lea

eco

DEL NORTE